

Ihre Königlichen Hoheit der Frau Großherzogin

ALEXANDRINE

von
Mecklenburg-Schwerin

GEB. PRINZESSIN V. PREUSSEN

in tiefster Ehrfurcht gewidmet.

ALESSANDRO STRADELLA

Romantische Oper in 3 Acten

von
W. FRIEDRICH

Musik von

Friedrich von Flotow.

Vollständiger Clavierauszug vom Componisten.

Zum Erstenmale auf dem Stadt-Theater in Hamburg am 30. Decbr. 1844 in Scene gegangen.

Hamburg

bei **Joh. Aug. Böhme.**

Eigenthum des Verlegers.

PERSONEN.

Alessandro Stradella, Sänger. (Tenor.)
Bassi, ein reicher Venezianer. (Bass.)
Leonore, seine Mündel. (Sopran.)
Malvolio, } Banditen. { (Tenor.)
Barbarino, } Banditen. { (Bass.)
Schüler Stradella's. Masken. Diener.
Römische Landleute. Patrizier. Sbirren etc.

Ort der Handlung.

Im ersten Acte: Venedig.

Im zweiten und dritten Acte: Gegend bei Rom, Stradella's Geburtsort, 3 Monate später.

ERSTER ACT.

Ein kleiner Platz in Venedig. Im Hintergrunde ein Canal, mit einer Fernsicht auf's Meer. — Rechts, vom Zuschauer, Bassi's Haus, das die Ecke einer kleinen Strasse bildet. Rings um das erste Stockwerk läuft ein Balcon, der sich um die Ecke zieht. Nacht. Mondschein. Die Bühne ist durch einige Laternen und die erhellen Fenster der umliegenden Häuser matt beleuchtet. Beim Aufziehen des Vorhangs gleiten einige Gondeln über den Canal.

Scene I.

Stradella (und einige seiner Schüler, in einer Gondel).

N^o 1.

Chor.

In des Mondes Silberhelle,
Durch die stille Nacht,
Trag' uns, Gondel, sanft zur Stelle,
Wo das Liebchen wacht.

Durch der hohen Marmorbogen
Stolze Pracht,
Schaukelt uns, ihr blauen Wogen,
Leis' und sacht.

Stradella.

Wohl strahlen schön Venezia's Räume,
In der Sonne gold'nen Pracht;

Doch füllen lieblicher noch Träume
Hier die Brust, in stiller Nacht.

Chor.

In des Mondes Silberhelle etc.
(Sie steigen an's Land.)

Recitativ.

Stradella.

Wir sind zur Stelle, wo die Theure
weilet,
Weckt, Freunde, sie mit süsser Melodie;
Das holde Bild, das mit dem Traum ent-
eilet,
Ma! Wahrheit schöner ihr, als selbst die
Fantasie.

Im leisen Chore
Flustert ihr zu:

Wach' auf, Leonore,
Aus süsser Ruh'!

Chor.

Im leisen Chore etc.

N^o 2. Serenade.

Stradella (zum Balcon gewendet).

Horch, Liebchen! Horch!
Es singt der Traute
In Lieb' ergluhet,
Zum Klang der Laute,
Der Minne Lied.

Mag tobend dort die Feier rauschen,
In wilder Lust und kuhnem Scherz;
Hier kann die Lieb' der Liebe lauschen,
Dem Herzen künden sich das Herz.

Venedig strahlt im Glanz der Feste;
Hier leuchtet Luna, sanft und mild —
Die Blüthen kosen mit dem Weste
Und spiegeln in der Fluth ihr Bild.
Horch! Liebchen, horch!

Chor.

Horch, Liebchen! Horch! etc.
Kein Laut, kein Schimmer
Auf dem Altan! —
Träumst Du noch immer?
O, hör' ihn an!
Horch, Liebchen! Horch! etc.

Recitativ.

Stradella.

Doch seht: In der Geliebten Zimmer
Erglänzet mit der Kerze Hell,
Dem Harrenden ein Hoffnungsschimmer.
O, Freunde, eilt zur Seite schnell
Und wachet, dass kein Horcher lauscht,
Was Liebe mit der Liebe tauscht.
(Die Schüler entfernen sich.)

Scene II.

Stradella. *Leonore* (auf dem Balcon).

Leonore.

Stradella.

Stradella.

Theure Leonore —
O komm' hervor! Die Liebe winkt.

Leonore.

Nur heimlich! Sacht! Dass nicht zum Ohre
Des Vormunds unser Kosen dringt!
Verrath ist wach — mit Argusblicke
Belauert uns des Argwohns Tücke.

Stradella.

Bin ich nicht da, Dich zu beschützen.
Ist nicht mein Leben Dir geweiht?

Leonore.

Was kann des Sängers Beistand nützen,
Wo siegreich Macht und Gold gebeut? —
Schon morgen — nach des Vormunds
Willen,
Vereint mich ihm der Ehe Band;
Doch eh' soll mich die Woge hüllen,
Als dies verhasste Brautgewand.

Stradella.

So lass uns flieh'n!

Leonore.

Doch wie entrinnen?
Den Ausgang wehrt der Söldner Tross.

Stradella.

Wo Lieb' und Treu' auf Mittel sinnen,
Da weicht selbst ein Zauberschloss.

N^o 3. Notturmo.

Stradella.

Durch die Thäler, über Hügel
Führet Liebe uns zum Port.
Liebe, Liebe leiht uns Flügel
Sie beschützt uns hier und dort.
Liebe lehrt uns Alles wagen,
Schirmt und wahrt uns immerdar,
Lehrt uns dulden, lehrt uns tragen,
Muthig trotzten der Gefahr.

Leonore.

Mit Dir theilen, mit Dir tragen
Will ich Lust und Ungemach,
Ohne Wanken, ohne Klagen
Folgen Dir durch's Leben nach.
Mag sich trüb' die Zukunft färben.
Mag sie strahlen rosig klar;
Mit Dir leben, mit Dir sterben,
Sei mein Wahlspruch immerdar.

Beide.

Liebe lehrt uns Alles wagen etc.
(Jubel und Geräusch in der Ferne.)

N^o 4. Finale.

Recitativ.

Stradella.

Doch horch! Ein Tross der wilden
Schaaren

Nah't diesem friedlichen Asyl. —
Verborgen, Theure, lass uns harren,
Ob nicht ihr tolles Maskenspiel,
Mit unserm Liebesplan im Bunde
Beschleunige der Rettung Stunde?
(Sie ziehen sich zurück.)

Scene III.

(Masken aller Art; theils in Gondeln, theils durch
die Strasse kommend, erfüllen die Scene. Viele
tragen Fackeln.)

Chor.

Freudesausen,
Jubelbrausen,
Füllt die Lüfte ringsumher —
Und die bunten Masken hausen
In den Hallen, auf dem Meer.
Durch die Wogen
Hergezogen,
Nahen Schaaren tief vermunmt;
Auf den Strassen
Und Terrassen
Jauchzet Alles, lacht und summt.
Fackelschimmer!
Kerzenflimmer!
Hörnerschall, Trompetenklang!
Welch' Gettmmel!
Welch' Gewimmel,
Wonne rings und Lust und Sang. —
Vivat hoch, Prinz Carneval,

Vivat hoch, Prinzessin Freude! —
Jubelnd preisen hoch, Euch Beide,
Treue Diener, ohne Zahl.

Ballet.

Scene IV.

Vorige. *Stradella* (hervortretend). Später
Leonore.

Stradella.

In Jubelchor und frohen Reigen,
Mischt gerne sich des Sängers Lied:
Apollo's Schüler darf nicht schweigen,
Wo Komus Segen rings erblüht.

Chor.

Stradella! *Stradella!*
Willkommen Meister,
In unsern Reih'n;
Als dienende Geister,
Sind Alle wir Dein.

Stradella.

Ein Spässchen gilt's, ein tolles Masken-
spiel —

Wollt, Freunde, Ihr dem Freunde Beistand
leih'n?

Chor.

Den dienenden Geistern befehl, befehl!
Wir Alle sind Dein!

Stradella.

So horcht meinen Worten,
Habt Acht, habt Acht!
Mein Liebchen weilt dorten
Vom Argus bewacht;
Doch kaum, dass die Zither
Ertönt ihrem Ohr,
So tritt sie an's Gitter
Verstohlen hervor.

Chor.

Doch kaum, dass die Zither
Ertönt etc.

Stradella (sich gegen den Balcon wendend).

Horch, Liebchen, horch!
Es singt der Traute
In Lieb' erglüht
Zum Klang der Laute
Der Minne Lied!
Komm', Liebchen, komm'!

Chor.

Komm', Liebchen, komm'!

Leonore.

Ach! Lockend tönt das Lied des Treuen
In meiner Klaus' ödes Grab —
Und ob mir rings Gefahren dräuen,
Fort zieht es mich, zu ihm hinab.
(Die Masken bringen Strickleitern aus den Gondeln,
und werfen sie ihr zu. — Sie verschwindet damit
um die Ecke des Balcons.)

Chor.

Muth! Liebchen! Muth!
Lass uns vollbringen
Die kühne That.
Muth! Liebchen! Muth!
Es muss gelingen,
Die Rettung nah't.

Scene V.

Vorige. Leonore (unten von rechts hervortretend).

Leonore.

Die Freiheit winkt! O seliges Gefühl —
Habt, Freunde, Dank! Ihr gabt mir neues
Leben,
Vereint nun lasst in munt'rer Laune Spiel,
Dem Frohsinn und dem Scherze uns ergeben.

Chor.

Vivat hoch, Prinz Carneval!
Vivat hoch, Prinzessin Freude!

Scene VI.

Vorige. Signor Bassi (auf dem Balcon).

Bassi (d'rinnen).

Leonore! Leonore!

Leonore.

Weh! Es ist um mich gethan!

Chor.

Nicht doch, Kind! Zu taubem Ohre
Spricht er. — Unser Scherz hebt an!

Bassi (auf dem Balcon vortretend).

Leonore! Leonore!

Weibliche Masken.

Hier, Herr Vormund, sind wir ja!

Bassi.

Leonore! Leonore!

Masken.

Seht den Alten! Ha, ha, ha!

Bassi.

Hülfe! Hülfe! Wache! Sbirren!

Helft mir die Verweg'ne kirren!

Will sie zügeln,

Sie verriegeln,

Dass sie nie die Freiheit sieht.

(Diener kommen aus dem Hause, die Masken stellen sich vor.)

Chor.

Hurtig! Hurtig, in den Nachen,

Stern der Lieb' wird Euch bewachen!

Schauke, Welle,

Sie zur Stelle,

Wo der Ruhe Glück erblüht.

Leonore und Stradella.

Hurtig! Hurtig, etc.

Schauke, Welle,

Uns zur Stelle,
Wo der Ruhe Glück erblüht.

Bassi (unten).

Packt sie! Greift sie! fasst sie, Leute!

Chor (Stradella und Leonore in die Mitte nehmend).

Sucht sie erst und fasst sie dann!

Bassi.

Hundert Scudi für die Beute!

Chor.

Hundert Prügel für den Mann!

Bassi.

Herzensmüdel! Füg' dich willig,
Und Dein Frevel sei verzieh'n!

Leonore.

Herzensvormund! War's wohl billig,
Mich dem Feste zu entzieh'n?

Leonore und Stradella.

Vivat hoch! Prinz Carneval!

Vivat hoch! Prinzessin Freude!

(Stradella und Leonore sind unterdess, immer von den Masken beschützt, an eine Gondel gelangt, und singen im Fortfahren mit dem Chor.)

Chor.

Vivat hoch! Prinz Carneval!

Vivat hoch! Prinzessin Freude!

(Die Masken zwingen indess den sich sträubenden Bassi zum Tanz, bis er erschöpft niedersinkt.)

ZWEITER ACT.

Gegend bei Rom, Stradella's Geburtsort. Links das Haus Stradella's, mit einem Schilde, worauf eine Glocke gemalt; darunter die Unterschrift *alla Campanella*. — Rechts ein Wirthshaus, mit Stühlen und Tischen davor.

Scene I.

Leonore (aus dem Hause rechts tretend, im Brautkleide).

N^o 5. Recitativ.

Leonore.

So wär' es denn erreicht, das heiss-
ersehnte Ziel!

Nach langem Wandern, von Gefahr bedrätet,
Beut' Roma, des Geliebten Vaterland,
Dem treuen Paar ein friedliches Asyl,
Und froh erstrahlt der Tag, an dem ein
heilig Band,

Zwei Herzen mit des Himmels Segen weihet.

Arie.

Seid meiner Wonne stille Zeugen
Ihr Wolken auf des Himmels Blau,
Du Wald, mit deinen Schattenzweigen,
Ihr Blumen auf der bunten Au.

O, trocknet nicht, ihr Gluthenstrahlen,
Den Thau der Blüten auf der Flur,
Dass glanzvoll sie die Freude malen,
Der neu sich schmückenden Natur.

Alles theile

Unser Glück;

Freundlich weite,

Frühlingsblick!

Morgensonne,

Maienduft,

Füllt mit Wonne

Rings die Luft!

Philomele,

Hoch im Grün,

Deine Seele

Hauche hin!

Himmelsthau von Rosen thräne,
Wie das Auge Freude weint;
Strahl' in voller Lenzesschöne

Tag, der mich dem Theuren eint.
Verhasster Zwang hielt mich in Banden,
Kein Strahl erhellte meine Nacht!
Dass neu zum Leben ich erstanden
Dank' ich der Liebe Zaubermacht.

Alles theile

Unser Glück;

etc. etc.

Scene II.

Bauern und Bäuerinnen mit Blumen und
Kränzen. Später *Stradella*.

N^o 6.

Glocken-Chor.

Hört die Glocken!
Freundlich locken
Ihre Klänge zum Altar.

Zu den Hallen
Lasst uns wallen,
Wo sich ein't das treue Paar!

In Freudigkeit
Zum Festgeleit
Nah'n der Gefährten Reih'n.
Und nehmen Theil
An ihrem Heil
Und jubeln froh darein!

Stradella (aus dem Hause tretend).
Leonore!

Leonore.
Stradella!

Stradella.
Alles ist bereit —

Der Priester harret am strahlenden Altar
Und der Gespielen buntgeschmückte Schaar
Erwartet uns zum festlichen Geleit!

Leonore und *Stradella.*

O, frohe Stunde,
Auf immerdar
Ein'st du zum Bunde
Ein treues Paar.

Chor der Mädchen.
Duftender Blüthen,
Strahlende Zier,
Huldigend bieten
Wir Jungfrauen Dir.

Chor.
Hört die Glocken —
etc. etc. etc.
(Sie verlassen im Zuge, paarweise, Leonore und
Stradella folgend, die Scene. — Das Ritornell der
Glocken verklingt sanft.)

Scene III.

Malvolio. Später *Barbarino.* (*Malvolio*,
den Hut tief in's Gesicht gedrückt, schleicht links
herein, in ein Papier blickend, als suche er sich
zurecht zu finden.)

N^o 7. Duett.

Malvolio.
"An dem linken Strand der Tiber,
"Bei dem Hügel rechts vorüber,
"Liegt ein Flecken,
"Zwischen Hecken
"Grüner Lorbeer'n, hoch und dicht.
"Dort im Haus zur Campanella,
"Wohnt ein Signor Stradella,
"Grosser Sänger,
"Mädchenfänger, —
"Ihn verfehlen kannst Du nicht." —
(Herumblickend.)
Hier der Flecken — dort die Tiber —
Zwischen Hecken — rechts vorüber —
Dort das Schild zur Campanella —

Ei! Per bacco! Freund Stradella,
Dich verfehlen kann ich nicht!
(Klopft an's Haus.)
Mäuschenstill! — Nichts will sich rühren —
(Hört.)

Weder Wort, noch Laut zu spüren —
(Die Thüre öffnend.)
Unverschlossen? — Will es glauben! —
Wo nichts ist, fällt's schwer, zu rauben.
(Schleicht herein und schliesst die Thür hinter sich.)
Barbarino (hereinschleichend, mit einem Papier
in der Hand, wie *Malvolio*, den Hut tief in's
Gesicht gedrückt.)

"An dem linken Strand der Tiber,
"Bei dem Hügel rechts vorüber,
"Liegt ein Flecken,
"Zwischen Hecken
"Grüner Lorbeer'n, hoch und dicht.
"Dort im Haus zur Campanella,
"Wohnt ein Signor Stradella,
"Grosser Sänger,
"Mädchenfänger, —
"Ihn verfehlen kannst Du nicht."
(Herumblickend.)

Hier der Flecken — dort die Tiber —
Zwischen Hecken — rechts vorüber —
Dort das Schild zur Campanella —
Ei! Per bacco! Freund Stradella,
Dich verfehlen kann ich nicht!
(Findet die Thür verschlossen und schaut durch's
Fenster.)

Keine Seele! — Ausgeflogen
Scheint der Sänger — mir gewogen
Ist der Zufall — dass ich spüre,
Wie ich schlaun den Streich vollführe.
(Will durch's Fenster steigen. In demselben
Augenblick schleicht *Malvolio* zur Thür heraus
und packt ihn von hinten.)

Malvolio.

Wart, Spion! Ich will Dich lehren!

Barbarino.

Teufelssohn! Man kann sich wehren!

Malvolio (den Dolch zuckend).

Diebsgesell! Herab den Hut!

Barbarino (ebenso).

Fahr' zur Höl! Banditenbrut.

(Sie haben beim Ringen die Hüte verloren, und
erkennen sich lachend.)

Malvolio.

Ha! ha! ha! Freund *Barbarino*!

Barbarino.

Ha! ha! ha! Freund *Malvolino*!

Malvolio.

Dem ich bald das Garaus machte!

Barbarino.

Den ich bald nach Jenseits brachte.

Malvolio und *Barbarino.*

Ha! ha! ha!

Malvolio (ihm die Hand schüttelnd).
Herzensfreund! Wie geht's? Was
treibt man?

Barbarino (ebenso).

Alter Bursch! Wie steht's? Wo
bleibt man?

Malvolio.

Flau der Handel! Schlechte Zeiten!
Pfuscher, die den Preis verderben.

Barbarino.

Schlechte Kundschaft bei den Leuten,
Schwer, sein ehrlich Brod erwerben!

Malvolio.

Und die Frau? die lieben Kinder?

Barbarino.

Munter! Und bei Dir?

Malvolio.

Nicht minder.

Beppo liegt schon auf der Lauer,
Stellt dem Wand'rer manche Schlinge,
Und kein Fuchs war jemals schlauer.

Barbarino.

Memmo führt schon seine Klinge,
Sticht nach Puppen, wie ein Held,
Ohne, dass er jemals fehlt.

Beide (gerührt, fast weinend).

Brave Kinder! Himmelslust,
Für die fromme Vaterbrust.

Malvolio.

Aber sag', was führt dich her?

Barbarino (geheimnissvoll, das Zeichen des
Todstechens machend.)

Hab' zu: hm! hm!

Malvolio.

So? Versteh!

Barbarino.

Doch Du selber! Dein Begehrt?

Malvolio (ebenso).

Auch zu: hm! hm! — ! — In der
Näh!

Barbarino (heimlich).

Ein Geschäft für einen alten
Zähen Geizbals aus Venedig;
Mach' ein Sängerherz erkalten
Und sein Weibchen frei und ledig!

Malvolio.

Alle Teufel!

Barbarino.

Aber Du?

Malvolio (heimlich).

Ganz curiose! Hör' mir zu:
Ein Geschäft für einen alten

Zähen Geizhals aus Venedig;
Mach' ein Sängherz erkalten
Und sein Weibchen frei und ledig!

Barbarino.

's ist ein Irrthum!

Malvolio.

Nein, doch! nein!

Du nur täuschst Dich!

Barbarino.

Kann nicht sein!

(Das Papier hervorziehend und lesend.)

“An dem linken Strand der Tiber —

Malvolio (ebenso).

“Bei dem Hügel rechts vorüber —

Barbarino.

“In dem Haus zur Campanella.”

Malvolio.

“Wohnet ein Signor Stradella.”

Beide.

“Grosser Säng' — Mädchenfänger —

“Ihm verfehlen kannst Du nicht.”

Ha! ha! ha!

O! fürwahr ein Spass zum Lachen,

Beide hier zu gleichem Ziel!

Armer Säng'! Für Dich Schwachen,

Sind vier Arme fast zu viel!

Alter Sünder! Schlau, wie Keiner,

Gelt! das nenn' ich auf der Huth!

Besser treffen zwei, als Einer!

Bravo! Brav! Dein Plan war gut!

Barbarino.

Doch wen trifft's nun von uns Beiden?

Malvolio.

Mich, den Ersten!

Barbarino.

Eitler Wahn!

Eher mag der Stahl entscheiden.

(Zieht den Dolch und fällt gegen ihn aus.)

Malvolio (ebenso).

Sei's! mein Dolch macht sich're Bahn.

Barbarino.

Schade um Dein junges Leben.

Malvolio.

Für Dein Weibchen wär' es hart!

Barbarino.

Lass uns denn gemeinsam streben —

Malvolio.

Meinethalb! Mag's sein! Halbpact!

Beide.

Treue Freundschaft! Himmelslust,

Du erhebst uns're Brust —

O fürwahr, ein Spass zum Lachen,
etc. etc. etc.

(Ritournell des vorigen Chor's hinter der Scene.)

N^o 8. Finale.

Malvolio.

Glockenklänge?

Barbarino.

Bunte Menge —

Beide.

Hurtig hier zur Seite hin.

Malvolio.

Um zu lauschen —

Barbarino.

Rath zu tauschen —

Wie wir schlaun den Streich vollzieh'n.

(Ziehen sich zurück.)

Scene IV.

*Leonore. Stradella. Chor der Land-
leute.*

Chor.

Froh durch's Leben,

Hinzustreben,

Wandelt Ihr nun Hand in Hand.

Reine Freude

Um Euch Beide

Gürte stets ihr Rosenband. —

Voll Freudigkeit

Und Heiterkeit

Sch't der Gefährten Reih'n,

Den frohen Tag

Durch Lustgelag

Und munt'ren Scherz zu weih'n.

Recitativ.

Stradella.

Wohlan! Lasst heut', ihr munt'ren Gäste,

Erlaben uns in trauter Lust,

Doch morgen, zum Madonnenfeste,

Erheb' in frommen Danke sich die Brust.

Chor.

Ja Morgen, zum Madonnenfeste,

Erheb' in frommen Danke sich die Brust.

Stradella. Leonore. Chor.

O! dass immer doch im Leben

Wechselnd schwände so die Zeit,

Bald der Andacht fromm ergeben,

Bald der Heiterkeit geweiht!

Barbarino und Malvolio (bei Seite).

Uns verfallen ist sein Leben,

Uns're Dolche sind bereit.

Dank dir, Zufall, der gegeben

Günstige Gelegenheit.

Stradella.

Doch jetzt, mein Weibchen, schnell

Herbei die Gaben

Aus Küch' und Keller — gastlich uns zu laben
Bei Schmaus und Sang etc. etc.

(Leonore, von einigen Bäuerinnen begleitet, bringt
Becher und Krüge aus dem Hanse. — Die Andern
gruppieren sich um die Tische.)

Chor.

Bei Schmaus und Sang

Und Becherklang,

Dem Scherz geweiht,

Enteil' die Zeit.

Die Falte schnell der Stirn entschwebt,

Sobald der Wein zum Hirn sich hebt.

Der Rebensaft

Giebt Muth und Kraft,

Regt Herz und Geist,

Macht klug und dreist,

Und färbt die Wangen rosenroth,

Verscheucht den Gram, verjagt die Noth.

Im Wein! Im Wein! Im Wein!

Da sitzt die Lust allein!

Scene V.

Vorige. Malvolio. Barbarino (vortretend).

Malvolio.

Wär's wohl erlaubt, die Lust zu theilen?

Barbarino.

Wär's wohl vergönnt, bei Euch zu weilen?

Stradella.

Wer seid Ihr? Freunde?

Malvolio.

Fromme Leute,

Die zum Madonnenfeste nah'n.

Barbarino.

Uns zog gar mächtig, aus der Weite
Stradella's Ruf, des Meisters, an.

Malvolio.

Der morgen, mit der Weihe Tönen

Die hohe Feier wird verschönen.

Stradella.

Seid mir willkommen! Ruh' und Ob-
dach heut

Mit Freuden Euch des Sängers Gastlichkeit.

Barbarino.

Habt Dank!

Malvolio.

Habt Dank!

Barbarino.

O, dass der Himmel spende

Euch langes Leben —

Malvolio.

Und ein sanftes Ende —

(Das Zeichen des Todstechens machend.)

Chor.

Bei Schmaus und Sang etc. etc.

Trinklied.

Barbarino und *Malvolio* (denen Leonore in-
dess Becher gereicht).

Raus mit dem Nass aus dem Fass!
Flugs mit dem Nass in das Glas!
Flink mit dem Glas an den Mund!
Trink' dich, du Matter! gesund.
Sas! Sas! Sas! Sas!
Vom Fass zum Glas,
Vom Glas zum Mund,
Das ist gesund!

Rasch, steigt der Wein mir zu Kopf,
Fass' ich das Mäd'el beim Schopf,
Küss' ihr den rosigen Mund,
Das ist dem Mäd'el gesund!

Sas! Sas! Sas! Sas! etc.
Muck' nicht, du Weib, mir zu Haus,
Guck' nicht so barsch nach mir aus,
Schluck's lieber nieder zur Stund',
Schlucken ist immer gesund!

Sas! Sas! Sas! Sas! etc.

Chor.

Sas! Sas! Sas! Sas! etc.

*Ballet.**Einige.*

Doch soll die Lust vollkommen sein,
Dass recht der Schmaus uns munde,

Andere.

So sing' ein frohes Liedchen d'rein
Zum munt'ren Chor der Runde.

Stradella.

Von Herzengern! Ich trage Euch zum Chor
Das Liedchen von Salvator Rosa vor.

*Romanze.**Stradella.*

's ist Nichts so schlimm, als man wohl
denkt,
Wenn man's nur recht erfasst und lenkt.

Tief in den Abruzzen,
Da lauert im Moos
Und zielt mit den Stützen
Der raubende Tross,
Husch! Husch!
Im Busch!
Habt Acht
Und wacht —
Und nah'n sie mit Kasten
Vom Golde zu schwer,
So nehm't ihre Lasten —
Es drückt sie zu sehr.

Tralala!

Selbst bei Räubern wohn't Erbarmen,
Selbst bei Räubern wohn't Gefühl —
Nichts entreissen sie den Armen,
Reichen nur das Allzuviel!
's ist Nichts so schlimm, als mau wohl denkt,
Wenn man's nur recht erfasst und lenkt.

Chor.

's ist Nichts so schlimm etc. etc.

Stradella.

Da naht ein Wand'rer —
"Wer bist Du, Gesell?"
Ein Mensch, wie ein And'rer,
Und raube gar schnell
Gleich Euch,
Was reich
Und schön
Zu seh'n;

Ich plünd're, bestehle
Die ganze Natur,
Dem Tag seine Helle,
Die Blüten der Flur.

Tralala.

Doch wie Ihr, hab' ich Erbarmen,
Und wie Ihr, hab' ich Gefühl;
Denn bei Küssen und Umarmen
Geb' ich wieder, was zu viel.

's ist Nichts so schlimm, als man wohl denkt,
Wenn man's nur recht erfasst und lenkt.

Chor.

's ist Nichts so schlimm etc. etc.

Stradella.

Jo sono pittore
Gar flink bei der Hand,
Und bin Salvatore
Il rosa genannt.
In Kluft
Und Gruft
Und Graus
Zu Haus!

"Camm'rade! Magst bleiben
"Und stehlen in Ruh'
"Den Räubern ihr Treiben,
"Die Grillen dazu."

Tralala!

Edle Kunst macht selbst erwarmen
Des Banditen Mitgefühl —
Künstler nah'n stets off'nen Armen,
Finden überall Asyl.
's ist Nichts so schlimm, als man wohl denkt,
Wenn man's nur recht erfasst und lenkt.

Chor.

's ist Nichts so schlimm etc. etc.

(Stradella zieht sich mit Leonore in's Hans zurück,
den Banditen ein Zeichen gebend, ihnen zu folgen.)

Malvolio (den Andern hedenklich ansehend).

Edle Kunst macht selbst erwarmen
Des Banditen Mitgefühl —

Barbarino (ehenso).

Und der Künstler beut dem Armen
Gastlich Obdach und Asyl. —

(Folgen langsam und kopschüttelnd.)

Chor.

Sas! Sas! Sas! Sas! etc.

DRITTER ACT.

Vorhalle in Stradella's Hause. — Den Hintergrund bildet ein grosser Vorhang zu einer Veranda. — Seitenthüren.

Scene I.

Leonore. Stradella. Malvolio. Barbarino.

(Links im Vordergrunde, Leonore und Stradella,
auf einer Bank. — Rechts, Malvolio und Barbarino,
auf dem Boden gelagert und *alla Morra* spielend.)

*Nº 9. Wechselgesang.**Stradella.*

Italia! mein Vaterland,
Wie bist du schön zu schauen,

Umwallt vom blauen Wogenband,
Bekränzt mit Blütenauen.
Dich preis't mein Mund — dir tön't mein Sang,
Dir schlägt mein Herz in heissem Drang.

Venezia bella — du Meeresbraut,
Gepriesen sei du mir vor Allen,
Wo Abends in leisem, tändelndem Laut
Die Barcarolen erschallen.
Es schaukelt und gaukelt vor hohem Balcon.
Der Liebenden Nachen wohl auf und ab.

Und Rosen fallen als freundlicher Lohn
Zum Sänger der Lieder herab.
La! la! la!

Leonore.

Ich lobe mir Roma's heilige Mauern,
Erhab'ner Kuppeln mächt'gen Bau.
Es füllt die Brust mit frommen Schauern,
Zum Herzen spricht's: auf Gott vertrau!
Und der Campagna Wogenbügel
Wie herrlich, wenn Aurora glüht,

Die Lerche hebt die leichten Flügel
Und zwitschert sanft ihr Morgenlied.
La! la! la!

Barbarino.

Preis't Rom's und Venezia's
Mirakel! Will's glauben!
Ich halt's mit Laspezia's
Durchzuckerten Trauben.
Toscana, die Hebe,
Kredenzet mir Wein,
E viva! Sie lebe!
Ihr sing' ich allein.
La! la! la!

Malvolio.

Ich lob' mir Neapel,
Den sonnigen Brand,
Da ruh' ich im Stapel
Und gähne am Strand,
Und schluck' Maccaroni
Herein ohne End'
Mit Euch Lazzaroni
Beim dolce far' nient'.
Ich schlaf' alla stella
Vom Himmel bedeckt,
Und tanz' Tarantella,
Wenn Liebchen mich weckt!
La! la! la!

Alle Vier.

Italia, mein Vaterland,
Wie bist du schön zu schauen,
Umkränzt etc. etc.

N^o 10.

Pilger-Chor (hinter der Scene).

Rosig strahlt die Morgensonne,
Heilige, um dein Gnadensbild,
Kündet froh den Tag der Wonne,
Unsern Blicken freud' erfüllt.
Sieh', wir nah'n mit Strahlenkerzen,
Blumenkranz und Opferduft —
Unser Sang aus frommen Herzen
Deinen Segen niederruft.

Leonore (während des Chors).

Pilger nah'n. — Mit frommen Händen
Schmücken sie der Jungfrau Bild —
Lass auch uns die Gaben spenden,
Ihr, der Hohen, gnad' erfüllt.

Stradella.

Lass uns flehen, dass sie weihe
Unser Streben, unsern Fleiss,
Und dem Ton des Sängers leihe
Kraft und Schwung zu ihrem Preis.

Beide.

Frische Rosen lass uns pflücken,
Und dann wallen, Hand in Hand,
Der Erhab'nen Bild zu schmücken
Mit dem reichen Blütenband.

(Beide ab. Malvolio und Barbarino ziehen sich in
die verschiedenen Thüren rechts und links zurück.)

Scene II.

Bassi (den Kopf durch den Vorhang steckend).
Später *Malvolio* und *Barbarino* (mit Hüten
und Stock).

Recitativ.

Bassi.

Das Haus scheint leer? — Wie, wär' es
schon gelungen —
Was meine Rache strafend ihm erdacht?
Dem Sänger wär' sein Sterbelied gesungen?
Ha! Leute dort — hier gilt es, schlau bedacht.
(Zieht sich zurück.)

N^o II. Terzett.

Malvolio.

Sag' doch an, Freund Barbarino,
Wie nun steh's um uns're That?

Barbarino.

Sag' Du selbst, Freund Malvolino,
Was beschloss Dein weiser Rath?

Malvolio.

Nun — fürwahr! — Bei meiner Ehre
Gerne lass ich Dir's allein.

Barbarino.

So? Wahrhaftig? — Ei das wäre —
That und Lohn sei Beides Dein.

Malvolio.

Nicht doch —

Barbarino.

Ja doch!

Malvolio.

Muss verbitten.

Barbarino.

Dein die Beute —

Malvolio.

Dein der Ruhm.

Barbarino.

Keiner gleicht Dir unbestritten —

Malvolio.

Jeder weicht Dir ringsherum.

Barbarino.

D'rum leb' wohl — Ich mag's nicht
wagen —
Lach' mich aus! Mir fehlt der Muth.

Malvolio.

Vale, Freund — und lass Dir's sagen,
Bin dem Sänger gar zu gut.

Bassi.

Wie? Was hör' ich?
(Der indess näher getreten.)

Beide.

Ha! Der Alte!

Bassi.

Haltet so Ihr Euer Wort?

Malvolio.

Ei! Du selbst Dein Geld behalte!
(Hält ihm eine Börse hin.)

Barbarino (ebenso).

Nimm den Bettel und mach' fort!

Bassi.

Was Ihr versprochen?

Beide.

Wird nicht vollführt!

Bassi.

Das Wort gebrochen?

Beide.

Da liegt's quittirt!
(Das Geld hinwerfend.)

Bassi (höhnisch).

Ihr nennet Bravi Euch?

Beide (nach dem Dolche greifend).

Nicht zweifle länger.

Bassi.

Und Euch macht Furcht so bleich,
Vor einem Sänger?

Beide.

Ja!

“Edle Kunst macht selbst erwarmen
“Des Banditen Mitgefühl;
“Und der Künstler bot dem Armen
“Gastlich Obdach und Asyl.”

Bassi.

Ich bin betrogen,
Ich bin belogen,
Von diesen Thoren
Zum Spott erkoren.
Und rein verloren!
Wenn man entdeckte,
Was ich bezweckte,
Wär's mit mir aus.

Beide.

Er ist betrogen,
Da ihm entzogen,
Den zu durchbohren
Er uns erkoren.
Zu tauben Ohren
Spricht der Geneckte,
Was er bezweckte,
Damit ist's aus!

(Wollen gehen.)

Bassi.

Halt! Ein Wort noch!

Malvolio.

Ich muss eilen,

Meine Gattin harret mein.

Bassi.

Aber hör't doch —

*Malvolio.*Kann nicht weilen,
Muss erzich'n die Kinderlein.*Bassi.*Doch — verdoppelt ich die Summe,
Thätet ihr es wohl vielleicht?*Malvolio.*

Schweig, Versucher, und verstumme —

Barbarino.

Apage! Lasst ab und weicht.

Bassi (schmeichelnd).Zwanzig Ducaten,
Kommt, lasst Euch ratthen,
Sie liefern Braten
Für Weib und Kind.*Beide.*Seid schlecht berathen.
Was sind Ducaten
Für solche Thaten,
Der Todesstünd'?*Bassi.*

Noch zehn dartüber —

Malvolio.

Nicht doch, mein Lieber.

Bassi.

Zehn noch daneben.

Barbarino.

Nichts! Er bleibt leben!

Bassi.

Hundert wiegt dieses Gold.

Malvolio.

Wie singt Stradella hold!

Bassi.

Fünfzig dazu gezollt!

Malvolio.

Wie er die Töne rollt!

*Beide.*Bietet so viel ihr wollt,
Von Eurem Sündersold,
Was ist der gold'ne Lohn,
Gegen den Silberton?*Bassi.*

Ich bin betrogen etc.

Beide.

Er ist betrogen etc.

Bassi.

Zweihundert will ich Euch denn geben.

Malvolio (zaudernd).

Zweihundert!

Barbarino (kopfschüttelnd).

Doch ein Künstlerleben!

Malvolio.

Jetzt — wo die ersten Säng' rar —

Barbarino.

Man sagt, sie fehlen ganz und gar.

Bassi.

Noch zwanzig —

Barbarino.

Operndirectoren

Bezahlen doppelt, wenn wir's weigern.

Bassi.

Will's zu zweihundert fünfzig steigern.

Malvolio.

Geduld! bis er die Stimu' verloren.

Barbarino.

Das währ' nie lang!

Bassi.

Dreihundert, sag' ich!

Malvolio (heimlich zu Barbarino).

Was meinst Du, hm?

Barbarino (ebenso).

Das eben frag' ich.

Bassi.

Dreihundert — wollt ihr, oder nicht?

Malvolio (auf Barbarino zeigend).

Fragt den?

Barbarino (ebenso).

Hört zu, was der da spricht.

Malvolio.

Nein! nein! nein! nein!

Barbarino.

Es kann nicht sein!

(Sie wenden sich zum Gehen.)

Bassi.

Vierhundert denn! Mein letztes Wort!

Beide.

Vierhundert!

*Bassi.*Doch gleich hier am Ort
Den Säng' jenseits expedirt
Und die Signora schnell entführt.*Malvolio.*

Jenun — weil ihr's seid, will ich's wagen.

Barbarino.

Doch erst die Hälfte abgetragen.

Malvolio.

Zweihundert jetzt —

Barbarino.

Zweihundert später.

Bassi (seufzend).Hier, meine Freunde! (Bei Seite:)
Die Verräther!Es ist gelungen,
Ich hab's errungen,
Sie sind bezwungen
Und fest gedungen —
Gold hat's erschwungen;
Eh' er gesungen,
In's Herz gedungen
Ist ihm der Stahl.*Beide.*Es ist gelungen,
Er hat's errungen,
Wir sind bezwungen
Und fest gedungen —
Gold hat's erschwungen;
Eh' er gesungen,
In's Herz gedungen,
Sitzt ihm der Stahl.*Bassi.*

Aber still — ich höre nahr'n.

Malvolio.'s ist der Säng' — hier probiren
Wird er —*Barbarino.*

Ja! Sein Lied sich einstudiren.

Bassi.

Wohl! Der Rache Stund' bricht an.

*Terzettino.*Ruhig! Leise! Stille! Sacht!
Lasst uns sinnen, fein bedacht!
Habet Acht und haltet Wacht!
Theurer Säng' — gute Nacht!
(Ab hinter den Vorhang.)**Scene III.****N^o 12. Finale.***Stradella.*Wie freundlich strahlt der Tag — die
buntgeschmückte Menge
Erfüllt die Gassen rings und Flur und Thal.
Von allen Seiten strömt's in wogendem Ge-
dränge,
Kaum fasst der weite Markt der frommen
Wand'rer Zahl —
Doch — wenn der Säng' sich des Ruhmes
unwerth zeigte?
Wenn Zagen ihn befel? Wenn ihn die
Angst erschlaft?
Madonna! Stel' mir bei, Du hülfreich stets
Geneigte,
Und leih' zum schönen Ziel Begeist'rung
mir und Kraft!

Scene IV.

Stradella. Gleich darauf *Bassi*, *Malvolio* und *Barbarino* (aus dem Vorhange tretend und im Hintergrunde lauernd). Später *Leonore*.
(*Stradella* nimmt ein Notenblatt zur Hand.)

Hymne.

Jungfrau Maria! Himmlisch Verklärte!
Hohe Madonna! Mutter des Herrn!
Blicke hernieder, gläubig Verehrte!
Freundlich und milde vom hohen Stern.
Mutter des Segens, freudenerkoren,
Die Du gebarest den himmlischen Sohn —
Mutter der Schmerzen, die ihn verloren,
Eh' Du vereint ihm vor Gottes Thron.
Seg'ne uns, Mutter! Gottheit der Gnaden,
Seg'ne die Unsern, dass sie Dich freu'n,
Schütz' uns're Felder, wann sie entladen
Zürnende Wetter und Schrecken dräu'n.

Bassi (leise zu *Malvolio*).

Jetzt ist es Zeit!

Malvolio.

Wie! Im Gebet ihn stören?

Bassi (zu *Barbarino*).

Auf, zaud're nicht!

Barbarino.

So herrlich ist's zu hören.

Stradella.

O! Erlenchte den Verlockten,
Dass er kehre zum Guten zurück!
Aber strafe den Verstockten,
Der dir trotzet mit höhnischem Blick.
Wehe den Sündern
Voll Frevelmuth!
Weh' ihren Kindern,
Weh' ihrem Blut!
Nicht hier, nicht dorten

Finden sie Heil!
Fluch — aller Orten
Werde ihr Theil!

Malvolio.

Entsetzlich! Ich wanke —

Barbarino.

Ich bebe! Ich schwanke!

Stradella.

Doch verzeihe,
Wenn die Reue
Den Verführten zu dir zieht;
Wenn er betend,
Schaamerröthend,
Heilige Jungfrau, vor dir knie't.

Selbst dem Sünder sei vergeben,
Wenn der Schuld er sich bewusst,
Und zu süßnevollem Streben
Neu sich stärket seine Brust.
(*Bassi*. — *Malvolio* und *Barbarino*, die schon erhobenen Dolche fallen lassend und knieend.)

Alle.

Selbst dem Sünder sei vergeben,
Wenn der Schuld er sich bewusst,
Und zu süßnevollem Streben
Neu sich stärket seine Brust.

Stradella (sie erblickend).

Was seh' ich? Wie?

Leonore (herbeieilend).

Mein Vormund!

Stradella (zu den Banditen).

Ihr bewehret?

Bassi.

Ja! Frevelnd nahen wir —

Malvolio und *Barbarino.*

Dein Sang hat uns bekehret.

Bassi.

Verzeihet und vergesst — o! nimm
mich Freund fortan.

Stradella und *Leonore.*

Von Herzen.

Malvolio und *Barbarino.*

(Das Gold hlawerfend.)

Hier dein Gold!

Bassi.

Euch bleib't's.

Beide.

Wir nehmen's an.

Scene V.

Der hintere Vorhang wird aufgezogen. Man erblickt auf einem fernen Hügel, der mit Pilgern und Volk besetzt ist, das erleuchtete Madonnenbild. — Vornehme Bürger, Patrizier etc. etc. — Hirtenburschen mit einer Tragbahre von Zweigen, auf welcher sie *Stradella* über die Bühne tragen.
Glockengeläute.

Schluss-Chor.

Fromme Menge
Im Gedränge
Harrt des Säugers freud'erfüllt —
Hör't die Glocken,
Freundlich locken
Sie zum hohen Gnadenbild —
In Freudigkeit zum Festgeleit,
Nahen der Gefährten Reihen,
Und führen ihn
In Jubel hin,
Das schöne Fest zu weihen.
Segen fleh' er auf uns nieder
Vom erhab'nen Himmelsthron —
Und begeistert schalle wieder
Rings der Andacht Feiertou.

INHALT.

Ouverture Pag. 2.

Act I.

- N^o1. Introduction u. Chor. *In des Mondes Silberhelle, durch die stille Nacht* — 10.
- 2. Serenade. *Horch! Liebchen, horch, es singt der Traute.* — 18.
(Tenor)
- 3. Scene u. Nocturno. *Doch seht! In der Geliebten Zimmer.* — 25.
(Sopran u. Tenor.)
- 4. Finale. *Doch horch! Ein Tross der wilden Schauern* — 31.

Act II.

- Introduction — 62.
- 5. Recitativ u. Arie. *Sü wär' es denn erwicht, das heiwerschte Ziel.* — 63.
(Sopran)
- 6. Glockenchor. *Hört die Glocken, freundlich locken ihre Klänge zum Altar.* — 70.
- 7. Duett. *An dem linken Strand der Tiber* — 80.
(Tenor u. Bass)
- 8. Finale. *Glockenklänge? Bunte Menge!* — 96.

Act III.

- Introduction — 137.
- 9. Wechselgesang. *Italia, mein Vaterland, wie schön bist du zu schauen.* — 138.
(Sopran, 2 Tenore u. Bass.)
- 10. Pilgerchor. *König strahlt die Morgensonne, Heil'ge um dein Gnadenbild.* — 148.
- 11. Terzett. *Sag' doch an, Freund Barbarino, wie denn steht's um unsre That?* — 154.
(Tenor u. 2 Bässe.)
- 12. Finale. *Wie freundlich strahlt der Tag.* — 173.

2.
OUVERTURE.

F. von Flotow.
Alessandro Stradella.

Andante quasi Adagio.

PIANO.

The musical score is written for piano in 3/4 time, key of D major. It consists of seven systems of music. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The second system continues with triplets and slurs. The third system features a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes. The fourth system includes a forte (*f*) dynamic, a piano (*p*) dynamic, and the instruction "legato." The fifth system is marked "cresc." and features a piano (*p*) dynamic. The sixth system includes a forte (*f*) dynamic. The seventh system concludes with a piano (*p*) dynamic and a forte (*f*) dynamic. The score is marked "PIANO." at the beginning.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex, rhythmic pattern of chords and single notes. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with chords and some triplet markings.

Second system of musical notation. The right hand continues with intricate chordal textures. The left hand includes triplet markings and a dynamic marking of *p* (piano).

Third system of musical notation. The right hand has a more melodic line with some chords. The left hand features a dense, rhythmic accompaniment with many chords and triplet markings.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues with a complex accompaniment of chords and triplets.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand features a complex accompaniment with many triplets and a dynamic marking of *p* (piano).

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with many triplets. The left hand has a complex accompaniment with many triplets and a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The system ends with a *rit.* (ritardando) marking and a change in key signature.

Allegro.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes. A piano (*p*) dynamic marking is placed above the first measure of the bass staff.

The second system continues the piece. The upper staff features a trill marking above a specific note. The lower staff continues with the accompaniment. The notation includes various note values and rests.

The third system shows further development of the melodic and accompaniment parts. A trill marking is present above the treble staff. The bass staff continues with a steady accompaniment.

The fourth system includes a crescendo (*cres*) and decrescendo (*dec*) marking. The upper staff has a more active melodic line, while the lower staff provides harmonic support with chords and moving lines.

The fifth system features a forte (*f*) dynamic marking. The music becomes more intense with denser textures in both staves, including many chords and rapid note passages.

The sixth system continues with a forte (*f*) dynamic. The upper staff has a complex melodic line with many beamed notes, and the lower staff has a dense accompaniment of chords.

The seventh system concludes the page with a forte (*f*) dynamic. It features a very dense texture with many chords and rapid note passages in both staves, ending with a final chord.

First system of musical notation, featuring treble and bass clefs. It begins with a forte (*ff*) dynamic marking and includes a *decrease.* instruction. The music consists of rhythmic patterns in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a *cresc.* instruction and a piano (*pp*) dynamic marking. The texture is dense with chords and moving lines.

Third system of musical notation, showing a *mf cresc.* instruction. The music continues with complex harmonic structures and rhythmic patterns.

Fourth system of musical notation, featuring a forte (*ff*) dynamic marking. The music is characterized by dense chordal textures and rhythmic complexity.

Fifth system of musical notation, featuring a fortissimo (*fff*) dynamic marking. The music continues with intricate patterns and textures.

Sixth system of musical notation, showing a continuation of the complex textures and rhythmic patterns.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with a piano (*pp*) dynamic marking. The music features dense chordal textures and rhythmic patterns.

6.

pp

trill

trill

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and accidentals. A dynamic marking of *cresc.* is present in the right-hand part.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and accidentals. A dynamic marking of *ff* is present in the right-hand part.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and accidentals.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and accidentals.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and accidentals.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and accidentals. Dynamic markings of *decrease.* and *p* are present in the left-hand part.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with some rests and slurs, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff consists of dense chordal accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The bass staff continues with a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and repeat signs. The bass staff continues with a steady accompaniment.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains chords with some notes marked with an 'x' above them. The bass staff features a rhythmic accompaniment with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes).

The second system begins with the instruction *Più lento.* above the treble staff. The treble staff contains chords, and the bass staff features a rhythmic accompaniment with triplet markings and a dynamic marking of *fff* (fortissimo) above the first few notes.

The third system continues the piece with various chordal textures in both staves, including some triplet markings in the bass staff.

The fourth system is characterized by dense chordal textures in both the treble and bass staves, with many notes beamed together.

The fifth system begins with the instruction *Più mosso.* above the treble staff. The treble staff contains chords, and the bass staff features a rhythmic accompaniment with many notes beamed together.

The sixth system concludes the piece with a final cadence. The treble staff has a few notes, and the bass staff has a few notes, with a final chord in the treble staff.

ERSTER ACT.

INTRODUCTION. Andante.

Nº 1.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each. The first system is marked with a piano (*p*) dynamic. The time signature is 6/8, and the tempo is marked *Andante*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a steady bass line with chords and a more active treble line with eighth and sixteenth notes, including some trills and slurs. The score is numbered "Nº 1" on the left side.

II.

TENOR 1.u.2.

CHOR.

p In des Mondes Silberhelle, durch die stille Nacht ———, trag' uns Gondel

BASSI 1.u.2.

p In des Mondes Silberhelle, durch die stille Nacht ———, trag' uns Gondel

p

sanft zur Stelle, wo das Liebchen wacht ———; durch der hohen

sanft zur Stelle, wo das Liebchen wacht ———; durch der hohen

p

Marmorbogen stol-ze Pracht, schaukelt uns ihr blauen Wogen, leis' und

Marmorbogen stol-ze Pracht, schaukelt uns ihr blauen Wogen, leis' und

p

sacht, leis' und sacht !

sacht, leis' und sacht !

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto clef, with lyrics 'sacht, leis' und sacht !'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a 7/8 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes.

Stradella.

Wohl strah - len stolz — Ve - ne - zia's

The third system begins with the section title 'Stradella.' in italics. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with the lyrics 'Wohl strah - len stolz — Ve - ne - zia's'. The piano accompaniment is in a grand staff with a 7/8 time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Räu - me, in der Son - ne gold - ner Pracht, doch fül - len

The fourth system continues the piano accompaniment for the 'Stradella' section. It features a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the 7/8 time signature and rhythmic pattern established in the previous system.

lieb - li - cher noch, Träu - me, hier — die Brust — in stil - ler

Nacht. Ja! — Es fül - len wohl lieblicher noch Träu - me, hier — die

Brust — in stil - ler Nacht.

Schaukelt uns ihr blauen Wo - - -

Schaukelt

gen!

In des Mondes Silber - hel - le

uns ihr blauen Wo - - - gen!

In des Mondes Silber - hel - le

Stradella.

In des Mondes Sil - ber - hel - le, wo das Lieb - chen
 durch die stille Nacht. Trag' uns Gondel, sanft zur Stelle, wo das Liebchen wacht ;
 durch die stille Nacht. Trag' uns Gondel, sanft zur Stelle, wo das Liebchen wacht ;

wacht. Durch der hohen Marmorbogen stol - ze Pracht, schaukelt uns, ihr
 durch der hohen Marmorbogen stol - ze Pracht, schaukelt uns, ihr blauen Wogen,
 durch der hohen Marmorbogen stol - ze Pracht, schaukelt uns, ihr blauen Wogen,

blauen Wo - gen, leis' und sacht, schaukelt uns, ihr blauen
 leis' und sacht ! leis' und sacht, schaukelt
 leis' und sacht ! leis' und sacht, schaukelt

Wo - gen, leis' und sacht, schaukelt uns ihr blauen Wo - gen, — leis' —
 uns leis' und sacht, schaukelt uns leis' —
 uns leis' und sacht, schaukelt uns leis' —

Poco animato.

— und sacht .
 — und sacht .
 — und sacht .

Stradella.

Recitativ.

Wir sind zur Stelle wo die Theure weilet, weckt Freunde

a tempo.

sie mit süs-ser Melo-die, das holde Bild, das mit dem Traum ent-ei-let,

Andante

mal Wahrheit schöner ihr, als selbst die Fanta-sie.

pp

In lei-sem Chore flüs-

In lei-sem Chore flüs-

In leisem Chore flüstert ihr
 tert ihr zu: Wach' auf Leo-no-re, aus süs-ser Ruh! In leisem Chore flüs-
 tert ihr zu: Wach' auf Leo-no-re, aus süs-ser Ruh! In leisem Chore flüs-

zu: Wach' auf Leo-no-re aus süs-ser Ruh, in leisem Cho-re flüstert ihr
 tert ihr zu: Wach' auf Leo-no-re aus sanfter Ruh!
 tert ihr zu: Wach' auf Leo-no-re aus sanfter Ruh!

zu: Wach' auf, Leono-re, aus sanfter Ruh, wach auf, Le-o-no-re, aus sanfter

SERENADE.

Nº 2.

Rub.
Allegretto.

The first system of the Serenade consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a melodic line in 3/8 time, marked 'Rub.' and 'Allegretto.'. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

The second system continues the musical piece with similar melodic and harmonic development in both staves.

The third system continues the musical piece with similar melodic and harmonic development in both staves.

The fourth system continues the musical piece with similar melodic and harmonic development in both staves.

Stradella.

Horch! Liebchen, horch, es

The 'Stradella' section features a vocal line in the treble staff and a piano accompaniment in the bass staff. The vocal line includes the lyrics 'Horch! Liebchen, horch, es'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in the bass clef.

singt der Traute, in Lieb' er - glüht, - zum

Klang der Lau - te, der — Minne Lied, der Minne Lied.

Mag tobend dort die Fei - er rauschen, in kühner Lust und

wil - dem Scherz, hier kann die Lieb', der Lie - be lauschen, dem Herzen

künden sich das Herz! ja!

Horch! Liebchen, horch, es singt der Traute, in Lieb' er - glüht, zum Klang der

pp

Laute, der Minne Lied, der Minne Lied

der Min - ne Lied, der Min - ne Lied

f

der Min - ne Lied, der Min - ne Lied. Horch Liebchen, horch, es singt der

p *colla voce.*

Traute, in Lieb', in Lieb', in Lieb' er - glüht!

colla voce. *f*

TENORI.

Musical notation for the Tenor part, starting with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/8 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes.

pp Kein Laut kein Schimmer auf dem Al - tan, träumst du noch immer?

BASSI.

Musical notation for the Bass part, starting with a bass clef, a key signature of two flats, and a 3/8 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes.

pp Kein Laut kein Schimmer auf dem Al - tan, träumst du noch immer?

PIANO-FORTE.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides harmonic support with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Musical notation for the Tenor part, continuing the melody from the first system.

O hör' ihn an! Kein Laut kein Schimmer auf dem Al - tan,

Musical notation for the Bass part, continuing the melody from the first system.

O hör' ihn an! Kein Laut kein Schimmer auf dem Al - tan,

Piano accompaniment for the second system, continuing the melodic and harmonic patterns from the first system.

Musical notation for the Tenor part, continuing the melody.

träumst du noch immer? O hör' ihn an! O hör' ihn an! O hör' ihn

Musical notation for the Bass part, continuing the melody.

träumst du noch immer? O hör' ihn an! O hör' ihn an! O hör' ihn

Piano accompaniment for the third system, continuing the melodic and harmonic patterns.

Musical notation for the Tenor part, continuing the melody.

an! O hör' ihn an! O

Musical notation for the Bass part, continuing the melody.

an! O hör' ihn an! O

Piano accompaniment for the fourth system, concluding the piece with a melodic flourish in the right hand and harmonic support in the left hand.

hör' ihn an! O hör' ihn an!
 hör' ihn an! O hör' ihn an!

Stradella.

Horch! Liehchen, horch, es singt der Trau-te

in Lieb' er - glüht, zum Klang der

Lau-te der — Min-ne Lied, der Minne Lied.

Ve-nedig strahlt im Glanz der Fe-ste, hier leuchtet Lu-na

sanft und mild; die Blüten ko-sen mit dem Wes-te und spiegeln

in der Fluth ihr Bild ja!

Horch! Liebchen, horch, es singt der Traute, in Lieb er-glüht

zum Klang der Laute, der - Minne Lied, der Minne Lied!

der Min - ne Lied, der Min - ne Lied,

der Min - ne Lied, der Min - ne Lied. Horch!

f *p* colla voce.

Liebchen, horch, es singt der Traute in Lieb' in Lieb' in Lieb' er -

colla voce.

glüht!

O hör ihn an! O hör ihn an!

O hör ihn an! O hör ihn an!

f

SCENE UND NOCTURNO.

Allegretto.

Stradella

Doch seht! In der Geliebten

Nº 3.

Zimmer erglän-zet mit der Ker-ze Hell, dem Har-ren-

den ein Hoffnungsschimmer! O Freunde, eilt zur Seite

Recitativ.

Adagio.

schnell und wachet, dass kein Horcher lauscht, was Lie-be mit der Lie-be

Andante.

Leonore.

tauscht! Stradel-la!

Stradella.

Leonore.

Theu-re Le-o - no - re! O, komm her-vor, die Lie-be winkt. Nur heimlich!

sacht! dass nicht zum Oh-re des Vormunds unser Kosen dringt! Verrath ist

wach, mit Argus Blicke, belauert uns des Argwohns Tücke.

Stradella.

Bin ich nicht da, Dich zu be-schützen ist nicht mein Leben dir ge-

Leonore.

weiht? Was kann des Sängers Beistand nüt-zen, wo siegreich

Macht und Gold ge beut? Schon Morgen, nach des Vormunds Willen, vereint mich

ihm der Ehe Band; doch eh' soll mich die Woge hüllen, als dies verhasste Brautge.

Stradella wand. *Leonore*. So lass uns flie - hen! Doch wie ent - rin - nen? Den

Stradella. Aus - gang wehrt der Söldner Tross. Wo Lieb' und Treu auf Mittel sinnen,

da weicht selbst ein Zauberschloss.

rit:

Andante.

28.

Stradella.

Durch die Thäler, ü - ber Hü - gel, führt die Lie - be

uns zum Port; Lie - be, Lie - be leih uns Flü - gel, Lie - be schützt uns

hier und dort. Lie - be lässt uns Al - les wa - gen, schirmt und

wahrt uns im - mer - dar, lehrt uns dul - den,

lehrt uns tra - gen, mu - thig — trotzen der Ge - fahr.

Leonore.

Mit Dir thei-len, mit Dir tra-gen, will ich Lust und Un-ge-

mach; — oh - ne Wanken, oh - ne Klagen, fol - gen Dir durchs

Le - ben nach. Mag die Zukunft trüb' sich fär - ben, mag sie

strahlen ro - sig klar, — mit Dir

le - ben, mit Dir ster - ben, sey mein — Wahlspruch im - mer -

dar! Lie - be lehrt uns Al - les tra - gen, schützt und schirmt uns

Lie - be, Lie - be lehrt uns Al - les tra - gen, schützt und schirmt uns

im - - - mer - dar, ja, — im - mer - dar!

im - - - mer - dar, — im - mer - dar!

Nº 4.

FINALE.

Presto.

Stradella

Doch horch! Ein

Tross der wilder Schaa ren, naht diesem friedlichen A-

syl; verborgen, Theure, lass uns harren, ob nicht ihr tolles Maskenspiel mit unserm

Liebesplan im Bunde, beschleunige der Rettung Stunde? Presto.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth notes and triplets. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with triplets and a 'bis' marking above a triplet. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of piano accompaniment. The right hand features a dense texture of triplets. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Fourth system of piano accompaniment. The right hand continues with triplets. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.

Sopran.

C H O R.

First line of vocal notation for Soprano and Chorus. The lyrics are: Freu - de - sau - sen, Ju - bel - brausen, füllt die Lüf - te rings um -

Tenor.

Freu - de - sau - sen, Ju - bel - brausen, füllt die Lüf - te rings um -

Bass.

Freu - de - sau - sen, Ju - bel - brausen, füllt die Lüf - te rings um -

Freu - de - sau - sen, Ju - bel - brausen, füllt die Lüf - te rings um -

Fifth system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.

her, und die bunten Mas-ken-hausen in den Hallen auf dem
 her, und die bunten Mas-ken hausen in den Hallen auf dem
 her, und die bunten Mas-ken hausen in den Hallen auf dem

Meer; durch die Wo-gen her-ge-zo-gen, na-hen Schaaren tief ver-
 Meer; durch die Wo-gen her-ge-zo-gen, na-hen Schaaren tief ver-
 Meer; durch die Wo-gen her-ge-zo-gen, na-hen Schaaren tief ver-

mummt, auf den Strassen und Terras-sen jauchzet Al-les lacht und
 mummt, auf den Strassen und Terras-sen jauchzet Al-les lacht und
 mummt, auf den Strassen und Terras-sen jauchzet Al-les lacht und

summt Fackel - schimmer, Kerzen - flimmer, Hörnerschall, Trompeten -
 summt Fackel - schimmer, Kerzen - flimmer, Hörnerschall, Trompeten -
 summt Fackel - schimmer, Kerzen - flimmer, Hörnerschall, Trompeten -

klang! Welch Ge - tümmel, welch Ge - wimmel! Wonne rings und Lust und
 klang! Welch Ge - tümmel, welch Ge - wimmel! Wonne rings und Lust und
 klang! Welch Ge - tümmel, welch Ge - wimmel! Wonne rings und Lust und

Sang und Lust und Sang! Vivat hoch, Prinz Car - ne - val,
 Sang und Lust und Sang! Vivat hoch, Prinz Car - ne - val,
 Sang und Lust und Sang! Vivat hoch, Prinz Car - ne - val,

vi - vat hoch Prin - zes - sin — Freude, ju - belnd

vi - vat hoch Prin - zes - sin — Freude, ju - belnd

vi - vat hoch Prin - zes - sin — Freude, ju - belnd

prei - sen hoch Euch Bei - de, treu - e Die - ner

prei - sen hoch Euch Bei - de, treu - e Die - ner

prei - sen hoch Euch Bei - de, treu - e Die - ner

oh - ne — Zahl. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val,

oh - ne — Zahl. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val,

oh - ne — Zahl. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val,

vi - - vat hoch! vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val!

vi - - vat hoch! vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val!

vi - - vat hoch! vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val!

Vi - vat hoch, Prinz Car - - - ne - val!

Vi - vat hoch, Prinz Car - - - ne - val!

Vi - vat hoch, Prinz Car - - - ne - val!

BALLET.

Andante.

Allegretto.

The musical score is written for piano and is divided into two sections: *Andante* and *Allegretto*. The *Andante* section begins in the first system with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a common time signature (C). The tempo is marked *Andante*. The *Allegretto* section begins in the second system with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. The tempo is marked *Allegretto*. The score consists of seven systems of music, each with a treble and bass staff. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The bass line often consists of chords and simple rhythmic patterns, while the treble line features more complex melodic lines with grace notes and slurs. The piece concludes with a final cadence in the seventh system.

Tarantella.

The image displays a page of musical notation for piano, consisting of seven systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and various musical symbols such as dynamics (*f*, *p*), articulation marks, and slurs. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *f*, *p*, and *cresc:*.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *f*.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *1.* and *ff*.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent.

Seventh system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *Andante.*, *b*, and *ff*.

Andante.

41.

Stradella

Zu Jubelchor und frohem Reigen mischt gerne

sich des Sängers Lied, Apol - los Schü - ler darf nicht schweigen, wo Komus Seegen rings er -

Sopran. f
blüht. **Stradella! Stradella! Willkommen Meister, in unsern Reih'n, als dienen - de**
Tenor. f
Bass. f **Stradella! Stradella! Willkommen Meister, in unsern Reih'n, als dienen - de**

Stradella! Stradella! Willkommen Meister, in unsern Reih'n, als dienen - de

Stradella
Geister, sind wir al - le Dein. **Ein Spässchen**
Geister, sind wir al - le Dein.

Geister, sind wir al - le Dein.

p *pp*

gilt's, ein tolles Maskenspiel, wollt Freunde, Ihr dem Freunde Beistand leihn?
 den dienenden
 den dienenden
 den dienenden

So horcht meinen
 Geistern befiehl, be-fiehl! Wir alle sind Dein, wir alle sind Dein!
 Geistern befiehl, be-fiehl! Wir alle sind Dein, wir alle sind Dein!
 Geistern befiehl, be-fiehl! Wir alle sind Dein, wir alle sind Dein!

Worten, habt Acht, habt Acht! Mein Liebchen weilt droben, von Argus bewacht, und kaum, dass die

Zitter ertönt ihrem Ohr, so tritt sie ans Gitter verstohlen her

f Und kaum dass die

f Und kaum dass die

f Und kaum dass die

Più lento.

Komm, Liebchen,

Zitter ertönt ihrem Ohr, so tritt sie ans Gitter verstohlen hervor.

Zitter ertönt ihrem Ohr, so tritt sie ans Gitter verstohlen hervor.

Zitter ertönt ihrem Ohr, so tritt sie ans Gitter verstohlen hervor.

komm! Komm, Liebchen komm!

p *colla voce.*

Più lento.

44.

Komm, Liebchen, komm, es singt der Traute in Lieb' er - glüht,

zum Klang der Laute, der — Minne Lied, der Minne Lied

zum Klang der Laute, der Minne Lied

zum Klang der Laute, der Minne Lied. Horch,

Liebchen, horch! Es singt der Traut', in Lieb', in Lieb', in Lieb' er -

Leonore
a tempo.

45.

Ach! Wohl lockend tönt das Lied des Treu - - -
glüht.
Sopran.
Muth, Liebchen, Muth! Lass uns vollbringen, uns vollbringen die kühl - ne
Tenor.
Muth, Liebchen, Muth! Lass uns vollbringen, uns vollbringen die kühl - ne
Bass.
Muth, Liebchen, Muth! Lass uns vollbringen, uns vollbringen die kühl - ne
a tempo.

en, in meiner Klau - se ö - - - des
That, Muth Liebchen, Muth! Es muss ge - lin - gen ja, ge - lingen die Ret - tung
That, Muth Liebchen, Muth! Es muss ge - lin - gen ja, ge - lingen die Ret - tung
That, Muth Liebchen, Muth! Es muss ge - lin - gen ja, ge - lingen die Ret - tung

Grab, — das Lied des Treu — — — en.

Stradella

Ja! ————— es ruft der Trau — te,

naht, — die Ret — tung naht —————

naht, — die Ret — tung naht —————

naht, — die Ret — tung — naht —————

Stradella. *f*

von Lieb' er — glüht, von Lieb', ja — von Lieb' — er —

Ja — — — , von Lieb' — er —

Ja — — — , von Lieb' — er —

Moderato.

Concore

glüht. Die Freiheit

glüht.

glüht.

winkt, o seliges Gefühl! Habt Freunde, Dank, Ihr gabt mir neues Leben! Vereint lasst

nun in muntre Laune Spiel, dem Frohsinn und dem Scherze uns er -

Presto.

ge - - ben!

Presto.

Stradella

Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val, vi - vat hoch, Prin - zes - sin

Sopran. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val, vi - vat hoch, Prin - zes - sin

Tenor. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val, vi - vat hoch, Prin - zes - sin

Bass. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val, vi - vat hoch, Prin - zes - sin

Freude! Jubelnd preisen hoch Euch Bei - de, treue Diener,

Freude! Jubelnd preisen hoch Euch Bei - de, treue Diener,

Freude! Jubelnd preisen hoch Euch Bei - de, treue Diener,

Freude! Jubelnd preisen hoch Euch Bei - de, treue Diener,

Freude! Jubelnd preisen hoch Euch Bei - de, treue Diener,

oh - ne Zahl, vi - vat hoch Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, vi - vat
 oh - ne Zahl, vi - vat hoch Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, vi - vat
 oh - ne Zahl, vi - vat hoch Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, vi - vat
 oh - ne Zahl, vi - vat hoch Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, vi - vat
 oh - ne Zahl, vi - vat hoch Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, vi - vat

hoch, Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, Prinz Car - -
 hoch, Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, Prinz Car - -
 hoch, Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, Prinz Car - -
 hoch, Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, Prinz Car - -
 hoch, Prinz Car - ne - val! Vi - vat hoch, Prinz Car - -

ne - val! Freude - sausen, Jubel - brausen, füllt die Lüfte rings um -

ne - val! Freude - sausen, Jubel - brausen, füllt die Lüfte rings um -

ne - val! Freude - sausen, Jubel - brausen, füllt die Lüfte rings um -

ne - val! Freude - sausen, Jubel - brausen, füllt die Lüfte rings um -

ne - val! Freude - sausen, Jubel - brausen, füllt die Lüfte rings um -

her, und die bunten Masken hausen, in den Hallen auf dem Meer. Durch die

her, und die bunten Masken hausen, in den Hallen auf dem Meer. Durch die

her, und die bunten Masken hausen, in den Hallen auf dem Meer. Durch die

her, und die bunten Masken hausen, in den Hallen auf dem Meer. Durch die

her, und die bunten Masken hausen, in den Hallen auf dem Meer. Durch die

Wogen herge - zogen, nahen Schaaren tief vermummt, auf den Strassen jauchzet

Wogen herge - zogen, nahen Schaaren tief vermummt, auf den Strassen jauchzet

Wogen herge - zogen, nahen Schaaren tief vermummt, auf den Strassen jauchzet

Wogen herge - zogen, nahen Schaaren tief vermummt, auf den Strassen jauchzet

Wogen herge - zogen, nahen Schaaren tief vermummt, auf den Strassen jauchzet

Alles, lacht und summt. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val,

Alles, lacht und summt. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val,

Alles, lacht und summt. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val,

Alles, lacht und summt. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val,

Alles, lacht und summt. Vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val,

vi - vat hoch, Prin - zes - sin Freude! Jubelnd preisen hoch Euch

vi - vat hoch, Prin - zes - sin Freude! Jubelnd preisen hoch Euch

vi - vat hoch, Prin - zes - sin Freude! Jubelnd preisen hoch Euch

vi - vat hoch, Prin - zes - sin Freude! Jubelnd preisen hoch Euch

vi - vat hoch, Prin - zes - sin Freude! Jubelnd preisen hoch Euch

Bei - de treue Diener, oh - ne Zahl. Vi - vat hoch Prinz Car - ne -

Bei - de treue Diener, oh - ne Zahl. Vi - vat hoch Prinz Car - ne -

Bei - de treue Diener, oh - ne Zahl. Vi - vat hoch Prinz Car - ne -

Bei - de treue Diener, oh - ne Zahl. Vi - vat hoch Prinz Car - ne -

Bei - de treue Diener, oh - ne Zahl. Vi - vat hoch Prinz Car - ne -

val! Vi - vat hoch, vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val
 val! Vi - vat hoch, vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val
 val! Vi - vat hoch, vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val
 val! Vi - vat hoch, vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val
 val! Vi - vat hoch, vi - vat hoch, Prinz Car - ne - val

vi - vat hoch, Prinz Car - - - ne - val
 vi - vat hoch, Prinz Car - - - ne - val
 vi - vat hoch, Prinz Car - - - ne - val
 vi - vat hoch, Prinz Car - - - ne - val *Bassi*
 vi - vat hoch, Prinz Car - - - ne - val Le -

269. 4.

Allegro moderato.
(von innen)

54.

Leonore

nore! Leno-re! Weh! es ist um mich ge-

f

than! Nicht doch Kind, zu taubem Ohre spricht er, unser Scherz, ja, unser Scherz hebt

Nicht doch Kind, zu taubem Ohre spricht er, unser Scherz, ja, unser Scherz hebt

Nicht doch Kind, zu taubem Ohre spricht er, unser Scherz, ja, unser Scherz hebt

p

Bassi *f* Le-no - - re, Le-no - - re! *Sopran I^o*

an. Hiér, Herr Vormund sind wir

an.

an.

f *p*

ja! Sopran 2 Hier, Herr Vormund sind wir ja!

Hier, Herr Vormund sind wir ja! Hier, Herr Vormund sind wir

Sopr: 1 *cresc:*
Seht den Alten! ha! ha! ha! Seht den Alten! ha! ha! ha! Seht den Alten! ha! ha! ha ha ha ha ha ha ha

Sopr: 2 *cresc:*
ja! Seht den Alten! ha! ha! ha! Seht den Alten, seht den Alten! ha! ha! ha ha ha ha ha ha ha

Tenor.
Bass. *f* Ha! seht den Alten! ha, ha, ha, ha ha ha ha

cresc:
Ha seht den Alten! ha, ha, ha, ha ha, ha,

ff *Basso*
Hülfe! Hülfe! Wachen! Sbir - - - ren! Helft mir die Verwegne

ha! *ff* Seht den Alten, seht den Al - ten!

ha! *ff* Seht den Alten, seht den Al - ten!

ha! *ff* Seht den Alten, seht den Al - ten!

ha! *ff* Seht den Alten, seht den Al - ten!

tr

kir - - - ren, will sie zügeln, sie ver rie - - -

Seht den Alten, seht den Alten! Seht den Alten, seht den

Seht den Alten, seht den Alten! Seht den Alten, seht den

Seht den Alten, seht den Alten! Seht den Alten, seht den

Seht den Alten, seht den Alten! Seht den Alten, seht den

tr *tr*

geln, dass sie nie die Freiheit sieht!

Alten!

Alten!

Alten!

Alten!

Alten! Hur - tig,

dim: *p*

hur - tig in den Nachen, Stern der Lieb' wird Euch be -

Tenor.

Schaukle, Wel-le, sie zur Stelle, wo der Ru - he Glück er -
wachen; schaukle, Wel-le, sie zur Stelle, wo der Ru - he Glück er -

Sopran.

Hur - tig, hurtig in den Nachen, Stern der Lieb' wird Euch be -
blüht. Hur - tig, hurtig in den Nachen, Stern der Lieb' wird Euch be -
blüht. Hur - tig, hurtig in den Nachen, Stern der Lieb' wird Euch be -

wachen, schaukle, Welle sie zur Stel-le, wo der Ru-he Glück er -
wachen, schaukle, Welle sie zur Stel-le, wo der Ru-he Glück er -
wachen, schaukle, Welle sie zur Stel-le, wo der Ru-he Glück er -

Basso.

f Packt sie, fasst sie, greift sie, Leute! *f* Packt sie, fasst sie, greift sie,

blüht. *f* Sucht sie erst, und fasst sie dann!

blüht. *f* Sucht sie erst, und fasst sie dann!

blüht. *f* Sucht sie erst, und fasst sie dann!

Leute! Hundert Scudi für die Beute!

Sucht sie erst und fasst sie dann! Tausend Prügel für den

Sucht sie erst und fasst sie dann! Tausend Prügel für den

Sucht sie erst und fasst sie dann! Tausend Prügel für den

Bassi.

59.

Leonore.

Musical notation for Basses and Leonore. Basses part is in bass clef, Leonore part is in treble clef. Both are in G major and 7/8 time.

Mann! Herzens Mündel, füg' dich willig, und dein Frevel sey - verziehn. Herzens

Mann!

Mann!

Piano accompaniment for the first system, marked *p*. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Musical notation for Basses and Leonore. Basses part is in bass clef, Leonore part is in treble clef. Both are in G major and 7/8 time.

Vormund, war's wohl billig mich dem Feste zu ent-ziehn? mich dem Feste zu ent-

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic pattern from the first system.

Leonore

Presto.

Musical notation for Leonore, starting with a whole rest followed by a melodic line. Marked *ff*.

ziehn?

ff Vivat hoch, Prinz Car - ne - val, vivat hoch, Prinzes - sin Freude!

Stradella

Musical notation for Stradella, starting with a whole rest followed by a melodic line. Marked *ff*.

Ja!

ff Vivat hoch, Prinz Car - ne - val, vivat hoch, Prinzes - sin Freude!

Musical notation for Cello, starting with a whole rest followed by a melodic line. Marked *p*.

Ja!

ff Vivat hoch, Prinz Car - ne - val, vivat hoch, Prinzes - sin Freude!

Musical notation for Bass, starting with a whole rest followed by a melodic line. Marked *p*.

Ja!

ff Vivat hoch, Prinz Car - ne - val, vivat hoch, Prinzes - sin Freude!

Musical notation for Bass, starting with a whole rest followed by a melodic line. Marked *p*.

Ja!

ff Vivat hoch, Prinz Car - ne - val, vivat hoch, Prinzes - sin Freude!

Musical notation for Piano, starting with a whole rest followed by a melodic line. Marked *ff*.

Presto.

Piano accompaniment for the third system, marked *ff*. It features a dense texture with many chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

Jubelnd preisen hoch Euch Bei-de, treue-Diener, oh-ne Zahl vi-vat hoch Prinz Car-ne-

Jubelnd preisen hoch Euch Bei-de, treue Diener, oh-ne Zahl vi-vat hoch Prinz Car-ne-

Jubelnd preisen hoch Euch Bei-de, treue Diener, oh-ne Zahl vi-vat hoch Prinz Car-ne-

Jubelnd preisen hoch Euch Bei-de, treue Diener, oh-ne Zahl vi-vat hoch Prinz Car-ne-

Jubelnd preisen hoch Euch Bei-de, treue Diener, oh-ne Zahl vi-vat hoch Prinz Car-ne-

val! Vi - vat hoch! Vivat hoch! Prinz Carne - val ——— Vi - vat hoch, Prinz

val! Vi - vat hoch! Vivat hoch! Prinz Carne - val ——— Vi - vat hoch, Prinz

val! Vi - vat hoch! Vivat hoch! Prinz Carne - val ——— Vi - vat hoch, Prinz

val! Vi - vat hoch! Vivat hoch! Prinz Carne - val ——— Vi - vat hoch, Prinz

val! Vi - vat hoch! Vivat hoch! Prinz Carne - val ——— Vi - vat hoch, Prinz

Car - - ne - val! Vivat hoch, vivat hoch, Prinz Carne - val! vivat hoch, vivat hoch —, Prinz

Car - - ne - val! Vivat hoch, vivat hoch, Prinz Carne - val! vivat hoch, vivat hoch —, Prinz

Car - - ne - val! Vivat hoch, vivat hoch, Prinz Carne - val! vivat hoch, vivat hoch —, Prinz

Car - - ne - val! Vivat hoch, vivat hoch, Prinz Carne - val! vivat hoch, vivat hoch —, Prinz

Car - - ne - val! Vivat hoch, vivat hoch, Prinz Carne - val! vivat hoch, vivat hoch —, Prinz

Car - - - ne - - - val!

Car - - - ne - - - val!

Car - - - ne - - - val!

Car - - - ne - - - val!

Car - - - ne - - - val!

Car - - - ne - - - val!

1. 1.

1. 1.

ZWEITER ACT.

Andante quasi Adagio.

INTRODUCTION.

First system of musical notation. Treble clef, 6/8 time signature. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords. The left hand plays a simple accompaniment. The system concludes with a *p* dynamic and the instruction *dolce e legato*.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, marked *dolce e legato*. It includes a triplet of eighth notes. The left hand provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand continues with a consistent accompaniment. A *cres* (crescendo) marking is present at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand has a vocal line with the lyrics "cen - do." and a *pp* (pianissimo) dynamic. The left hand accompaniment is marked *dolce*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, marked *dolce*. The left hand accompaniment is also marked *dolce*.

Sixth system of musical notation. The right hand features a series of chords, and the left hand accompaniment concludes the introduction.

REGITATIV UND ARIE.

Leonore.

So wär' es denn er_reicht, das heissersehnte Ziel, nach langem

Nº 5.

Wandern von Gefahr bedräut, heut Roma, des Geliebten Vaterland, dem treuen

a Tempo.

Paar ein friedliches A - syl, und froh erstrahlt der Tag, an dem ein heilig Band, zwei

Herzen mit des Himmels Seegen weihet.

ritard:

Andante.

Seid mei-ner Won - - ne stil - - le — Zeu - gen,

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

ihr Wolken auf des Himmelsblau; du Wald mit dei - - nen

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal textures in the right hand.

Schat - ten - - zweigen, ihr Blüthen auf — der bun - - ten

The third system shows the vocal line with a *mf* dynamic marking. The piano accompaniment includes a *cresc:* (crescendo) marking. The vocal line has a melodic phrase with a triplet of eighth notes.

Au, ihr Blüthen auf — der bun - ten Au. O trocknet

The fourth system concludes the vocal line with a *pp* dynamic marking. The piano accompaniment features a *dol:* (dolente) marking. The vocal line has a melodic phrase with a triplet of eighth notes.

nicht — ihr Glu - then - strahlen, den Thau der Blü - - then

auf der Flur, dass glanzvoll sie die Freude malen der neu sich schmückenden Na -

tur, der neu sich schmückenden Natur, der neu sich schmückenden Natur, ja der Na -

tur. Ah! ja der Na - - -

tur.

Verhasster Zwang hielt mich in Banden, kein Strahler - hell - te meine Nacht, dass nun zum

Le - ben ich erstanden, dank ich der Lie - - be Zauber macht, dank ich der

Liebe Zauber - macht, dank ich der Liebe Zauber macht. Ah!

Andante con moto.

67.

7.

Alles theile unser Glück; freundlich weile Frühlingsblick! Morgen - son - ne,

Maienduft, füllt mit Wonne rings die Luft! Ja rings die Luft! Phi - lo - mele

hoch im Grün, dei - ne See - le hauche hin, Phi - lo - mele hoch im Grün

deine Seele hau - che hin. Ah! rit. Alles theile unser Glück;

animato.
freundlich weile Frühlingsblick! Morgenson - ne, Maienduft, füllt mit

Wou - ne rings die Luft. Him - - mels -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics 'Wou - ne rings die Luft. Him - - mels -' are written below the notes. The piano accompaniment starts with a forte dynamic (*ff*) and includes a series of sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand.

thau von Ro - sen, Thränen, wie das

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'thau von Ro - sen, Thränen, wie das' are present. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with dynamics shifting from *ff* to *p* in the right hand.

Au - ge trun - ken weint, strahl' in vol - ler Len - zes - schöne Tag der

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'Au - ge trun - ken weint, strahl' in vol - ler Len - zes - schöne Tag der' are included. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note figure in the right hand.

mich den Theuren eint, Tag der mich den Theuren eint.

Andante con moto.

The fourth system marks a change in tempo to 'Andante con moto.' The vocal line continues with the lyrics 'mich den Theuren eint, Tag der mich den Theuren eint.' The piano accompaniment becomes more spacious, with dynamics ranging from *f* to *pp*.

Freundlich weile Frühlingsblick! Morgensonne, Maienduft, füllt mit

animato.

The fifth system returns to a faster tempo, marked 'animato.' The vocal line concludes with the lyrics 'Freundlich weile Frühlingsblick! Morgensonne, Maienduft, füllt mit'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Won - - ne rings die Luft! Ah!

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a dotted quarter note followed by eighth notes, then a quarter note, and ends with a half note. The lyrics "Won - - ne rings die Luft! Ah!" are written below the notes. The piano accompaniment (grand staff) features a complex texture with many chords and sixteenth-note patterns in both hands. Dynamics markings include a forte *f* in the bass and a piano *p* in the treble.

Ah!

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note, then a quarter note, and ends with a half note. The lyrics "Ah!" are written below. The piano accompaniment continues with similar complex textures and chordal structures.

Ja

The third system of the musical score. The vocal line has a half rest followed by a quarter note, then a half note, and ends with a half note. The lyrics "Ja" are written below. The piano accompaniment continues with complex textures and chordal structures.

rings — ja rings die Luft.

The fourth system of the musical score. The vocal line has a half rest followed by a quarter note, then a half note, and ends with a half note. The lyrics "rings — ja rings die Luft." are written below. The piano accompaniment continues with complex textures and chordal structures.

The fifth system of the musical score, which is entirely piano accompaniment. It features complex textures and chordal structures in both hands, concluding with a double bar line and a fermata over the final chord.

Allegretto con moto.

70.

Glocke.

Nº 6.

Piano score for 'Glocke'. The piece is in 2/4 time, B-flat major, and begins with a piano (*p*) dynamic. The first system shows the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support. The second system continues the melody with some grace notes. The third system features a more active right hand with slurs. The fourth system concludes with a *pp* dynamic marking. The word 'Glocke.' is written above the final measure of the fourth system.

Sopran.
molto legato.

C H O R.

Vocal and piano score for the chorus. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) are marked *p* and *molto legato*. The lyrics are: 'Hört die Glocken! freundlich locken ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen'. The piano accompaniment is shown at the bottom of the system.

lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar, hört die Glocken! freundlich locken

lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar, hört die Glocken! freundlich locken

lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar, hört die Glocken! freundlich locken

ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das

ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das

ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das

treue Paar. Hört die Glocken! freundlich locken ihre Klänge zum Al - tar,

treue Paar. Hört die Glocken! freundlich locken ihre Klänge zum Al - tar,

treue Paar. Hört die Glocken! freundlich locken ihre Klänge zum Al - tar,

zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar. In Freudigkeit, zum

zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar. In Freudigkeit, zum

zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar. In Freudigkeit, zum

ff

Festgeleit, nah'n der Gefährten Reih'n und nehmen Theil an ihrem Heil, und

Festgeleit, nah'n der Gefährten Reih'n und nehmen Theil an ihrem Heil, und

Festgeleit, nah'n der Gefährten Reih'n und nehmen Theil an ihrem Heil, und

jubeln froh darein! Hört die Glo - - cken! freundlich lo - - cken ihre

jubeln froh darein! Hört die Glo - - cken! freundlich lo - - cken ihre

jubeln froh darein! Hört die Glo - - cken! freundlich lo - - cken ihre

Klän - - ge, ihre Klänge zum Al - tar .

Klän - - ge, ihre Klänge zum Al - tar .

Klän - - ge, ihre Klänge zum Al - tar .

Recitativ. *Stradella*

Le - no - re!

Leonore *Stradella*

Theu - rer! Al - - les ist be - reit, der Priester harrt am

strahlenden Al - tar und der Ge - spie - len bunt geschmückte Schaar, er -

Poco più lento. O frohe Stun - de,
wartet uns zum festlichen Ge - leit. O frohe Stun - de,

— auf immer - dar einst du zum Bun - de, ein treues Paar!
— auf immer - dar einst du zum Bun - de, ein treues Paar!

O frohe Stunde, — auf immer - dar einst du zum Bun - de,
O frohe Stunde, — auf immer - dar einst du zum Bun - de,
p Duf - ten - der Blüthen strahlende Zier, hul - di - gend bie - - ten
p Duf - ten - der Blüthen strahlende Zier, hul - di - gend bie - - ten
p Duf - ten - der Blüthen strahlende Zier, hul - di - gend bie - - ten

lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken
 lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken
 lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken
 lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken
 lasst uns wallen, wo sich eint das treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken

ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das
 ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das
 ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das
 ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das
 ihre Klänge zum Altar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das

treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken ihre Klänge zum Altar,

treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken ihre Klänge zum Altar,

treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken ihre Klänge zum Altar,

treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken ihre Klänge zum Altar,

treue Paar. Hört die Glocken! Freundlich locken ihre Klänge zum Altar.

zu den Hallen lässt uns wallen, wo sich eint das treue Paar. In Freudigkeit zum

zu den Hallen lässt uns wallen, wo sich eint das treue Paar. In Freudigkeit zum

zu den Hallen lässt uns wallen, wo sich eint das treue Paar. In Freudigkeit zum

zu den Hallen lässt uns wallen, wo sich eint das treue Paar. In Freudigkeit zum

zu den Hallen lässt uns wallen, wo sich eint das treue Paar. In Freudigkeit zum

Festgeleit, nah'n der Gefährten Reih'n und nehmen Theil an unserm Heil und jubeln froh dar.

Festgeleit, nah'n der Gefährten Reih'n und nehmen Theil an unserm Heil und jubeln froh dar.

Festgeleit, nah'n der Gefährten Reih'n und nehmen Theil an ihrem Heil und jubeln froh dar.

Festgeleit, nah'n der Gefährten Reih'n und nehmen Theil an ihrem Heil und jubeln froh dar.

Festgeleit, nah'n der Gefährten Reih'n und nehmen Theil an ihrem Heil und jubeln froh dar.

ein.

ein.

p *sempre dim:*
ein. Hört die Glocken! Freundlich locken ih-re Klän-ge

p *sempre dim:*
ein. Hört die Glocken! Freundlich locken ih-re Klän-ge

p *sempre dim:*
ein. Hört die Glocken! Freundlich locken ih-re Klän-ge

zum Al - tar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das
zum Al - tar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das
zum Al - tar, zu den Hallen lasst uns wallen, wo sich eint das

pp
treue Paar. Das treue Paar
treue Paar. Das treue Paar
treue Paar. Das treue Paar

DUETT.

Allegro moderato.

N^o 7.

pp

loco.

Malvolio.

An dem linken Strand der

loco.

loco.

Tiher, bei dem Hügel rechts vor-über liegt ein Flecken zwischen Hecken grüner

Lorbeern, hoch und dicht; dort im Haus zur Campa-nella wohnet ein Signor Stra-

8

3

3

3

3

della, grosser-Sänger, Mädchen-fänger, ihn ver-fehlen kannst du nicht.

(sich umsehend.)

loco.

3

3

Hier der Flecken, dort die

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "Hier der Flecken, dort die". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, featuring a complex texture with many triplets and sixteenth notes.

Ti-ber zwischen Hecken rechts vor-über, dort das Schild zur Campa-nella, Ei per

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "Ti-ber zwischen Hecken rechts vor-über, dort das Schild zur Campa-nella, Ei per". The piano accompaniment continues with its intricate texture of triplets and sixteenth notes.

bacco! Freund Stra-della, dich ver-feh-len kann ich nicht! Mäuschen

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "bacco! Freund Stra-della, dich ver-feh-len kann ich nicht! Mäuschen". The piano accompaniment continues with its intricate texture of triplets and sixteenth notes.

still! Nichts will sich rühren! Weder Wert noch Laut verspüren.

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "still! Nichts will sich rühren! Weder Wert noch Laut verspüren.". The piano accompaniment continues with its intricate texture of triplets and sixteenth notes.

Unverschlossen? Will es glauben! Wo nichts ist, fällt's schwer zu rauben.

The fifth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "Unverschlossen? Will es glauben! Wo nichts ist, fällt's schwer zu rauben.". The piano accompaniment continues with its intricate texture of triplets and sixteenth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is visible at the end of the system.

Piano introduction for the first system, featuring treble and bass staves with triplets and an 8-measure rest.

Barbarino.

loco. *Barbarino.* 8 loco. An dem linken Strand der Tiber, bei dem

Hügel rechts vor-über liegt ein Flecken zwischen Hecken grüner Lorbeern, hoch und

dicht; dort im Haus zur Campa-nella, wohnt ein Signor Stra-del-la, grosser

Sänger, Mädchenfänger, ihn ver-ehlen kannst du nicht!

Hier der Fle - eken, dort die Ti - ber zwischen

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment starts with a treble clef and a key signature of two flats, featuring a prominent triplet of eighth notes in the right hand.

Hecken rechts vor - über. Dort das Schild zur Campa - nella. Ei per bacco! Frennd Stra -

The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment maintain the same key signature and tempo. The piano accompaniment continues with its characteristic triplet patterns.

della, dich ver - feh - len kann ich nicht. Keine Seele aus - ge -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a mix of chords and moving lines in both hands.

flogen scheint der Sänger, mir ge - wogen ist der Zufall. Dass ich spüre,

The fourth system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment provides harmonic support for the vocal melody.

Malvolio. wie ich schlau, wie ich schlau den Streich voll - führe. Wart, Spi -

The fifth system concludes the page. It includes the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a triplet of eighth notes. The system ends with a key signature change to one flat.

Malvolio.

Barbarino.

on! Ich will dich lehren! Teufels - sohn! Man kann sich wehren. Diebsge-

ff

Barbarino.

Fahr' zur Höll' Bandi - ten - brut! Ha! ha! ha!

sell, herab den Hut! Fahr' zur Höll' Bandi - ten - brut!

p

Malvolio.

ha! Freund Malvo - li - o! Ha! ha! ha! ha! Freund Barba -

Barbarino.

dem ich bald das Garaus mach - te, bald nach Jenseits brach - te,

ri - no! dem ich bald das Garaus mach - te, bald nach Jenseits

a tempo.

bald nach Jenseits brachte! Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

brachte! Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! Herzens -

erese.

f *p*

freund! Wie geht's? Was treibt man? Wie geht's? Was treibt man? Al - ter - Bursch! Wie

Barbarino.

stehts? Wo bleibt man? Wie geht's? Wo bleibt man? Flau der Han - del! Schlechte

Malv. f

Zei - ten! Pfüscher, die den Preis ver - derben. Mag' - re Kundschaft

Barbarino.

bei den Leu - ten, schwer, sein ehr - lich Brot er - - wer - - - hen!

*Malvolio.**Barbarino.*

Und die Fran, die lie - ben Kinder, die lie - ben Kinder? Munter! Und bei

Malvolio.

dir nicht minder? Bei mir nicht minder. Beppo liegt schon auf der Lauer,

stellt dem Wandrer manche Schlinge, und kein Fuchs war jemals schlauer.

Barbarino.

Memmo führt schon seine Klinge, sticht nach Puppen wie ein Held, ohne dass er

jemals fehlt. Bra - ve Kin - der! Him - mels - lust für die

Malvolio.

Bra - ve Kin - der! Him - mels - lust für die

from - me Va - ter - brust! Bra - ve Kinder! Him - mels - lust, für die
 from - me Va - ter - brust! Bra - ve Kinder! Him - mels - lust, für die

fromme Va - ter - brust, für die fromme Va - - ter - - brust! *Poco meno moto.*
 fromme Va - ter - brust, für die fromme Va - - ter - - brust!

Poco meno moto.
p

Hab zu hm! hm!
 Aber sag?, was führt Dich her? So? ver -

doch Du selber, dein Begehrt?
 steh'! Auch zu hm!

poco animato.

Ein Geschäft für einen alten zähen

hm! In der Näh'

poco animato.

Geizhals aus Ve-ne-dig: mach' ein Gatten-herz er-kalten und sein

Weibchen frei und ledig Aber Du?

Alle Teufel! Ganz curiose! Hör'nur zu! Ein Ge-

schäft für einen alten zähen Geizhals aus Ve-ne-dig: mach' ein

S'ist ein Irrthum!

Gatten - herz er - kal - ten und sein Weibchen frei und ledig. Nein, doch

Doch Du täusch'st Du! An dem linken Strand der Tiber, bei dem Hügel rechts vor-

nein! Kann nicht sein! An dem linken Strand der Tiber, bei dem Hügel rechts vor-

über, in dem Haus zur Campanella wohnt ein Signor Stradella, Mädchen-

über, in dem Haus zur Campanella wohnt ein Signor Stradella, grosser Sänger

fänger, kannst du nicht, Mädchenfänger! kannst du

ihn verfehlen grosser Sänger! ihn verfehlen

nicht ha ha ha ha ha O! Fürwahr, ein Spass zum Lachen,
 ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha O! Fürwahr, ein Spass zum Lachen,
 Allegro.

bei-de hier zu gleichem Spiel. Armer Sänger! Für dich Schwachen, sind vier Arme
 bei-de hier zu gleichem Spiel. Armer Sänger! Für dich Schwachen, sind vier Arme

fast zu viel! Al-ter Sünder, schlau wie keiner! Gelt! Das nenn'ich auf der Huth!
 fast zu viel! Al-ter Sünder, schlau wie keiner! Gelt! Das nenn'ich auf der Huth!

crese. *f ritard.*
 Sich-rer tref-fen zwey als ei-ner! Bra-vo brav! dein Plan, dein Plan war
crese. *ritard.*
 Sich-rer tref-fen zwey als ei-ner! Bra-vo brav! dein Plan, dein Plan war
f colla voce.

a tempo. *ff*

gut! ha ha ha ha ha! O! Für-wahr ein Spass zum Lachen,

a tempo.

gut! ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha! O! Für-wahr ein Spass zum Lachen,

fp

a tempo.

bei-de hier zu gleichem Ziel! Armer Sänger, für dich Schwachen, sind vier Ar-me,

bei-de hier zu gleichem Ziel! Armer Sänger, für dich Schwachen, sind vier Ar-me,

cresc.

viel —, ja viel — zu viel!

viel —, ja viel — zu viel!

ff

Barbarino.

Doch — wen trifft's nun, von uns

bei - den? Eitler Wahn!

Mich! Den Er - sten! Eher mag der Stahl ent-

f *ff*

Sei's! Mein Dolch macht sichere Bahn. Schade um Dein junges
 scheiden!

I

Le - ben! Lasst uns

Für Dein junges Weib wärs hart.

p

denn ge - meinsam streben Al - ter

Meinethalb mag sein halb - part

Sünder schlaun wie Keiner ritard. O! Fürwahr ein
Gelt! dass nenn' ich auf der Huth! ein

Spaas zum Lachen! Bei - de hier zu gleichem Spiel! Ar - mer Sän - ger,
Spaas zum Lachen! Bei - de hier zu gleichem Spiel! Ar - mer Sän - ger,

für dich Schwachen sind vier Ar - me fast zu viel! Al - ter Sün - der,
für dich Schwachen sind vier Ar - me fast zu viel! Al - ter Sün - der,

schlaun wie kei - ner! Gelt! dass nenn' ich auf der Huth! Sichrer treffen
schlaun wie kei - ner! Gelt! dass nenn' ich auf der Huth! Sichrer treffen

cresc.

f ritard. a tempo.

zwei als ei - ner, Bravo brav! dein Plan, dein Plan war gut!

f ritard. a tempo.

zwei als ei - ner, Bravo brav! dein Plan, dein Plan war gut! ha ha ha ha ha

f colla voce. a tempo.

ff

ha ha ha ha ha! O! für-wahr ein Spass zum Lachen, bei - de hier zu

ha ha ha ha ha ha! O! für-wahr ein Spass zum Lachen, bei - de hier zu

f *p*

gleichem Ziel! Armer Sän - ger, für dich Schwachen sind vier Ar - me

gleichem Ziel! Armer Sän - ger, für dich Schwachen sind vier Ar - me

f *p* cresc.

viel zu viel, sind vier Arme fast zu
 viel zu viel, sind vier Arme fast zu

ff *p*

viel, sind vier Arme fast zu viel! sind vier Ar - - -
 viel, sind vier Arme fast zu viel! sind vier Ar - - -

ff *p* *f* *ff*

- - me fast zu viel!
 - - me fast zu viel!

FINALE.

Allegretto.

Barbarino.  Bunte Menge! Dort zu

Mulvolio.  Glockenklänge? Hurtig auf die Seite hin!

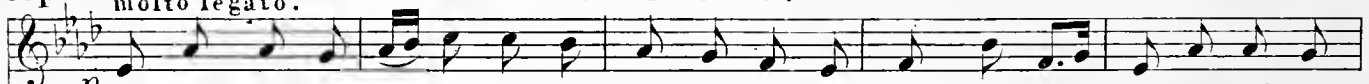
Glocke. 

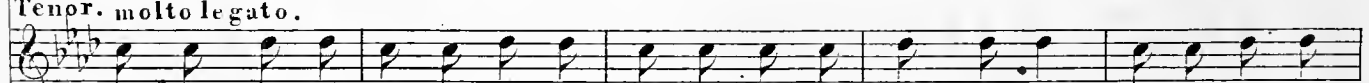
N^o 8. 

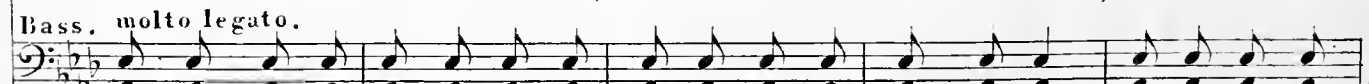
 lauschen, wie wir schlauden Streich vollziehn.

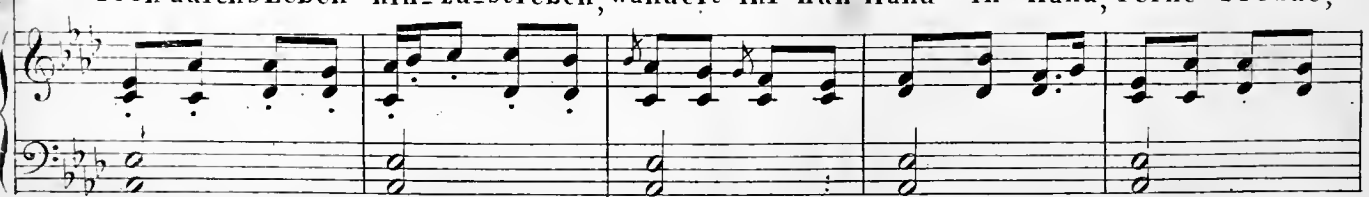
 Rath zu tauschen,  Glocke.



Sopran: molto legato. **C H O R.**  *p* Froh durch's Leben hin-zu-streben, wandelt ihr nun Hand in Hand, reine Freude,

Tenor: molto legato.  *p* Froh durch's Leben hin-zu-streben, wandelt ihr nun Hand in Hand, reine Freude,

Bass: molto legato.  *p* Froh durch's Leben hin-zu-streben, wandelt ihr nun Hand in Hand, reine Freude,



um Euch Beide, gürtet stets ihr Rosenband. Froh durch's Leben hin-zu-streben,
 um Euch Beide, gürtet stets ihr Rosenband. Froh durch's Leben hin-zu-streben,
 um Euch Beide, gürtet stets ihr Rosenband. Froh durch's Leben hin-zu-streben,

wandelt ihr nun Hand in Hand, reine Freude, um Euch Beide, gürtet stets ihr
 wandelt ihr nun Hand in Hand, reine Freude, um Euch Beide, gürtet stets ihr
 wandelt ihr nun Hand in Hand, reine Freude, um Euch Beide, gürtet stets ihr

Rosenband. Froh durch's Leben hin-zustreben, wandelt ihr nun Hand in Hand;
 Rosenband. Froh durch's Leben hin-zustreben, wandelt ihr nun Hand in Hand;
 Rosenband. Froh durch's Leben hin-zustreben, wandelt ihr nun Hand in Hand;

reine Freude, um Euch Beide, gürtete stets ihr Rosenband. Voll Freudigkeit und
 reine Freude, um Euch Beide, gürtete stets ihr Rosenband. Voll Freudigkeit und
 reine Freude, um Euch Beide, gürtete stets ihr Rosenband. Voll Freudigkeit und

Heiterkeit seht der Gefährten Reih'n, den frohen Tag, durch Lustge-lag und
 Heiterkeit seht der Gefährten Reih'n, den frohen Tag, durch Lustge-lag und
 Heiterkeit seht der Gefährten Reih'n, den frohen Tag, durch Lustge-lag und

munt'ren Scherz zu weihn. Reine Freu - - de, um Euch Bei - - -
 munt'ren Scherz zu weihn. Reine Freu - - de, um Euch Bei - - -
 munt'ren Scherz zu weihn. Reine Freu - - de, um Euch Bei - - -

de, gürtet stets ja! gürtet stets ihr Rosenband.

de, gürtet stets ja! gürtet stets ihr Rosenband.

de, gürtet stets ja! gürtet stets ihr Rosenband.

Stradella

Wohl-an, lasst heut, — ihr muntren Gäst-e, er-la-ben

uns in trauter Lust! Bei Schmaus und Sang, und Be-cher-

klang, dem — Scherz ge-weih't, enteil' — die Zeit; doch

rit.

morgen, morgen zum Madonnenfeste, er heb' im frommen Danke sich die

Leonore

C H O R.

Spradella Ja morgen, morgen zum Madonnen - fes - te, er - heb' im
 Brust. Sopran. Ja morgen, morgen zum Madonnen - fes - te, er - heb' im
 Tenor. Ja morgen, morgen zum Madonnen - fes - te, er - heb' im
 Bass. Ja morgen, morgen zum Madonnen - fes - te, er - heb' im
 Ja morgen, morgen zum Madonnen - fes - te, er - heb' im

frommen Danke sich die Brust.
 frommen Danke , sich die Brust.
 frommen Danke sich die Brust.
 frommen Danke sich die Brust.
 frommen Danke sich die Brust.
 frommen Danke sich die Brust.

Largo.

Leonore

101.

O! dass im - mer uns im - Le - ben

wech - selnd schwän - de so - die - Zeit, bald der An - dacht

fromm er - ge - ben, bald dem - Scher - ze - froh - ge -

weiht! *Barbarino*
pp
Uns verfallen ist sein Leben, unsre Klingen sind bereit

Sopr. *pp* Uns verfallen ist sein Leben, unsre Klingen sind be -

Ten. *pp* O! dass im - - mer uns im Le - ben,

Bass. *pp* O! dass im - - mer uns im Le - ben,

pp O! dass im - - mer uns im Le - ben,

O! ——— dass im - mer uns im Le - - - - ben
 Dank dir Zufall, der er - geben günstig die Ge - le - genheit.
 reit! Dank dir Zufall, der er - geben günstig die Ge - le - gen -
 wech - selnd schwän - de so die Zeit,
 wech - selnd schwän - de so die Zeit,
 wech - selnd schwän - de so die Zeit,
 wech - selnd schwän - de so die Zeit,
 Uns verfallen ist sein Leben, unsre Klagen sind bereit
 heit. Uns ver - fallen ist sein Leben, unsre Klagen sind be -
 bald der An - - dacht fromm er - - ge - - ben,
 bald der An - - dacht fromm er - - ge - - ben,
 bald der An - - dacht fromm er - - ge - - ben,
 bald der An - - dacht fromm er - - ge - - ben,

Larghetto

103.

wech - - - selnd schwände so - - - die ^{Zeit},
Stradella wech - - - selnd schwände so die

Barbarino

Molotto Dank dir Zufall, der er - ge - ben - günstig die Ge - le - genheit!
 reit Dank dir Zufall, der er - geben - günstig die Ge - le - genheit!

bald dem Scher - ze froh ge - - - weiht ;
 bald dem Scher - ze froh ge - - - weiht ;

bald dem Scher - ze froh ge - - - weiht ;
 bald dem Scher - ze froh ge - - - weiht ;

bald dem Scher - ze froh ge - - - weiht ;

bald der An - dacht fromm - er - ge - ben, bald dem
 Zeit, bald der An - dacht fromm - er - ge - ben, bald dem

Dank dir Zu - fall! der er - ge - ben, gün - - - stig
 Dank dir Zu - fall! der er - ge - ben, gün - - - stig

fromm - er - ge - ben,
 fromm - er - ge - ben,

fromm - er - ge - ben,
 fromm - er - ge - ben,

cresc:

pp

Scher - ze froh — ge - weiht, dem Scher - ze froh —
 Scher - ze froh — ge - weiht, dem Scher - ze froh —
 die Ge - le - gen - heit, ja! die Ge - le —
 die Ge - le - - gen - heit, ja! die Ge - le —
 froh — ge - weiht.
 froh — ge - weiht.
 froh — ge - weiht.

crese:

ge - weiht!
 ge - weiht!
 gen - heit!
 gen - heit!

p O! — dass im — mer uns im — Le — ben, wechselnd schwände —

p O! — dass im — mer uns im — Le — ben, wechselnd schwände —

p Uns — ver-fal — len ist sein Le — ben, uns — re Klin — gen —

p Uns — ver-fal — len ist sein Le — ben, uns — re Klin — gen —

p O! — dass im — mer uns im — Le — ben, wechselnd — schwände —

p O! — dass im — mer uns im — Le — ben, wechselnd schwände —

p O! — dass im — mer uns im Le — ben, wechselnd schwände

so die — Zeit, bald — der An — dacht from er — ge — ben,

so die — Zeit, bald — der An — dacht from er — ge — ben,

sind be — — reit! Dank — dir Zu — fall, der er — ge — ben,

sind be — — reit! Dank — dir Zu — fall, der er — ge — ben,

so die — Zeit, bald — der An — dacht from er — ge — ben,

so die — Zeit, bald — der An — dacht from er — ge — ben,

so die Zeit, bald — der An — dacht from er — ge — ben,

pp bald dem Scher - ze froh ge - weiht, bald dem
pp bald dem Scher - ze froh ge - weiht, bald dem
pp gün - stig die Ge - le - gen - heit, günstig
pp gün - stig die Ge - le - gen - heit, günstig
ppp bald dem Scher - ze froh ge - weiht, bald dem
ppp bald dem Scher - ze froh ge - weiht, bald dem
pp bald dem Scher - ze froh ge - weiht, bald dem

cresc: Scher - - - ze froh ge - - - weiht, *dim:*
 Scher - - - ze froh ge - - - weiht,
 die Ge - - - le - - - gen - - - heit,
cresc: die Ge - - - le - - - gen - - - heit, *dim:*
 Scher - - - ze froh ge - - - weiht,
 Scher - - - ze froh ge - - - weiht,
 Scher - - - ze froh ge - - - weiht,

cresc: *ff*

dem Scher - ze froh
 dem Scher - ze froh
 ja, gün - - stig die Ge - - le - -

ja, gün - - stig die Ge - - le - -

dem Scher - ze froh
 dem Scher - ze froh
 dem Scher - ze froh

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The first system has three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are 'dem Scher - ze froh' and 'ja, gün - - stig die Ge - - le - -'. The second system repeats the vocal parts and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ge - - - weiht
 ge - - - weiht
 gen - - - heit
 gen - - - heit
 ge - - - weiht
 ge - - - weieht

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The first system has three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are 'ge - - - weieht', 'gen - - - heit', and 'gen - - - heit'. The second system repeats the vocal parts and piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Andante.

Stradella Recitativ.

108.

Und jetzt, mein Weibchen, schnell herbei die Gaben aus

Allegro.

Küch' und Keller, gastlich uns zu la - ben!

Sopran.

Tenor. *ff* Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht, enteil' die

Bass. *ff* Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht, enteil' die

ff Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht, enteil' die

Zeit. Die Sorge schnell der Brust entschwebt, sobald der Wein zum Kopf sich

Zeit. Die Sorge schnell der Brust entschwebt, sobald der Wein zum Kopf sich

Zeit. Die Sorge schnell der Brust entschwebt, sobald der Wein zum Kopf sich

hebt. Bei Schmaus und Sang und Becher - klang, dem Scherz ge - weiht, enteil' die

hebt. Bei Schmaus und Sang und Becher - klang, dem Scherz ge - weiht, enteil' die

hebt. Bei Schmaus und Sang und Becher - klang, dem Scherz ge - weiht, enteil' die

Zeit, bei Schmaus und Sang, bei Schmaus und Sang, und Becherklang. Der Re - ben

Zeit, bei Schmaus und Sang, bei Schmaus und Sang, und Becherklang. Der Re - ben

Zeit, bei Schmaus und Sang, bei Schmaus und Sang, und Becherklang. Der Re - ben

saft giebt Muth und Kraft, regt Herz und Geist, macht klug und dreist, und färbt die

saft giebt Muth und Kraft, regt Herz und Geist, macht klug und dreist, und färbt die

saft giebt Muth und Kraft, regt Herz und Geist, macht klug und dreist, und färbt die

Wangen ro - sen - roth, verscheucht den Kummer und die Noth! Im Wein, im
 Wangen ro - sen - roth, verscheucht den Kummer und die Noth! Im Wein, im
 Wangen ro - sen - roth, verscheucht den Kummer und die Noth!

Wein, _____ im Wein, im Wein _____! da sitzt die Lust _____
 Wein, _____ im Wein, im Wein _____! da sitzt die Lust _____
 im Wein, im Wein! im Wein, im Wein! da sitzt die

die Lust al - lein. Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und
 die Lust al - lein. Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und
 Lust! die Lust al - lein. Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und

ff
Geist, macht klug und dreist und färbt die Wangen ro - sen - roth.

ff
Geist, macht klug und dreist und färbt die Wangen ro - sen - roth.

Geist, macht klug und dreist und färbt die Wangen ro - sen - roth.

Bei Schmaus und Sang und Be - cher - klang, dem Scherz ge -

Bei Schmaus und Sang und Be - cher - klang, dem Scherz ge -

Bei Schmaus und Sang und Be - cher - klang, dem Scherz ge -

weht, enteil' die Zeit, bei Schmaus und Sang und Becherklang und Becher -

weht, enteil' die Zeit, bei Schmaus und Sang und Becherklang und Becher -

weht, enteil' die Zeit, bei Schmaus und Sang und Becherklang und Becher -

klang. *Barbarino*
 klang. Wärs wohl er - laubt, die Lust zu theilen?
 klang. Wärs

Stradella
 Wer seydt ihr Freunde?
 wohl vergönnt, bei Euch zu weilen?

Barbarino
 die zum Ma - don - nen - fes - te
 Fromme - Leu - - te - ,

nahn.
 Uns zog gar mächtig, aus der Wei - te, Stradel - la's Ruf, des

Der morgen mit der Weihe Tö - - nen, die ho - -
Meisters an!

Stradella
he Fei - er wird — verschöner. Seid uns willkommen!

Ruh und Obdach, beut mit Freuden Euch des Sängers Gastlichkeit:
Habt Dank!
Habt

Barbarino
Euch frohes Le - ben
Dank — ! O dass der Him - mel spende Euch frohes

Le - - - ben, bis ans sanfte En - de!

Leonore

Stradella

Bei Schmaus und Sang und Becher-klang, dem Scherz geweiht, enteil' die

Barbarino

Bei Schmaus und Sang und Becher-klang, dem Scherz geweiht, enteil' die

Malvolio

Bei Schmaus und Sang und Becher-klang, dem Scherz geweiht, enteil' die

Sopran.

Bei Schmaus und Sang und Becher-klang, dem Scherz geweiht, enteil' die

Tenor.

Bei Schmaus und Sang und Becher-klang, dem Scherz geweiht, enteil' die

II

Bass.

Bei Schmaus und Sang und Becher-klang, dem Scherz geweiht, enteil' die

Bei Schmaus und Sang und Becher-klang, dem Scherz geweiht, enteil' die

Wangen ro - senroth, verscheucht den Kummer und die Noth. Im Wein, im
 Wangen ro - senroth, verscheucht den Kummer und die Noth. Im Wein, im
 Wangen ro - senroth, verscheucht den Kummer und die Noth. Im Wein, im
 Wangen ro - senroth, verscheucht den Kummer und die Noth.
 Wangen ro - senroth, verscheucht den Kummer und die Noth. Im Wein, im
 Wangen ro - senroth, verscheucht den Kummer und die Noth. Im Wein, im
 Wangen ro - senroth, verscheucht den Kummer und die Noth.

Wein — im Wein, im Wein — da sitzt die Lust —
 Wein — im Wein, im Wein — da sitzt die Lust —
 Wein — im Wein, im Wein — da sitzt die Lust —
 Im Wein, im Wein! im Wein, im Wein, da sitzt die
 Wein — im Wein, im Wein — da sitzt die Lust —
 Wein — im Wein, im Wein — da sitzt die Lust —
 im Wein, im Wein! im Wein, im Wein, da sitzt die

die Lust allein! Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und
 die Lust allein! Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und
 die Lust allein! Der. Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und
 Lust, die Lust allein! Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und
 die Lust allein! Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und
 die Lust allein! Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und
 Lust, die Lust allein! Der Rebensaft giebt Muth und Kraft, regt Herz und

Geist, macht klug und dreist, und färbt die Wangen ro - sen - roth.
 Geist, macht klug und dreist, und färbt die Wangen ro - sen - roth.
 Geist, macht klug und dreist, und färbt die Wangen ro - sen - roth.
 Geist, macht klug und dreist, und färbt die Wangen ro - sen - roth.
 Geist, macht klug und dreist, und färbt die Wangen ro - sen - roth.
 Geist, macht klug und dreist, und färbt die Wangen ro - sen - roth.
 Geist, macht klug und dreist, und färbt die Wangen ro - sen - roth.

Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht enteil' die

Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht enteil' die

Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht enteil' die

Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht enteil' die

Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht enteil' die

Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht enteil' die

Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht enteil' die

Bei Schmaus und Sang und Becherklang, dem Scherz geweiht enteil' die

8

Zeit, bei Schmaus und Sang und Becher - klang, und Becher - klang.

Zeit, bei Schmaus und Sang und Becher - klang, und Becher - klang.

Zeit, bei Schmaus und Sang und Becher - klang, und Becher - klang.

Zeit, bei Schmaus und Sang und Becher - klang, und Becher - klang.

Zeit, bei Schmaus und Sang und Becher - klang, und Becher - klang.

Zeit, bei Schmaus und Sang und Becher - klang, und Becher - klang.

Zeit, bei Schmaus und Sang und Becher - klang, und Becher - klang.

Zeit, bei Schmaus und Sang und Becher - klang, und Becher - klang.

8

TRINKLIED.

Allegretto.

Barbarino.

1. Raus, mit dem Nass aus dem
2. Rasch, steigt der Wein mir zu
3. Muck' nicht, du Weib, mir zu

Mulolio.

N^o 8^c

Fass! flugs, mit dem Nass in das Glas!
 Kopf, fass ich das Mäd'el beim Schopf,
 Haas, guck' nicht so barsch nach mir aus

dem Fass! das Glas! flink mit dem Glas an den
 zu Kopf! beim Schopf! küss' ihr den ro-si-gen
 zu Haas! her-aus! schlucks lieber nieder zur

den Mund! ge - sund!
 den Mund! ge - sund!
 zur Stund'! ge - sund!

Mund! Trink dich, du Matter, ge - - sund!
 Mund, das ist dem Mä-del ge - - sund!
 Stund', schlucken ist immer ge - - sund!

Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas,
 Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas,
 Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas,

vom Glas zum Mund! Sas! Sas! Sas! Sas!
 vom Glas zum Mund! Sas! Sas! Sas! Sas!
 vom Glas zum Mund! Sas! Sas! Sas! Sas!

1. 2. 3.
 das ist gesund, ist ge - sund! das ist gesund, ist ge - sund!
 das ist gesund, ist ge - sund!
 das ist gesund, ist ge - sund! das ist gesund, ist ge - sund!

SOPRAN.

CHOR.

TEN: Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas, vom Glas zum Mund!

Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas, vom Glas zum Mund!

BASS: Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas, vom Glas zum Mund!

Sas! Sas! Sas! Sas! Das ist gesund, ist ge-sund! Das ist ge-

Sas! Sas! Sas! Sas! Das ist gesund, ist ge-sund! Das ist ge-

Sas! Sas! Sas! Sas! Das ist gesund, ist ge-sund! Das ist ge-

sund, das ist ge - - sund.

sund, das ist ge - - sund.

sund, das ist ge - - sund.

BALLET.

Pas de deux.

Adagio molto.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It begins with a dynamic marking of *f* and a *b* (flat) above the first measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a dynamic marking of *f*. The music is marked *Adagio molto*.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues from the first system.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues from the second system.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It features a trill marked *tr* in the final measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. A *cresc:* (crescendo) marking is present in the lower staff. The music continues from the third system.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It features a trill marked *tr* in the first measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. Dynamic markings of *p*, *f*, and *p* are present. The music continues from the fourth system.

The sixth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It features trills marked *tr* in the first three measures. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues from the fifth system.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of sixteenth-note runs with trills, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the musical piece, featuring two trill markings ('tr') above the treble staff. The bass staff maintains its accompaniment pattern.

The third system shows further development of the melodic lines in the treble staff, with the bass staff continuing its accompaniment.

The fourth system includes a 'rit:' (ritardando) marking in the bass staff, indicating a gradual slowing down of the tempo.

The fifth system features a trill ('tr') in the treble staff and a change in the bass line, including a key signature change to one flat.

The sixth system includes a trill ('tr'), a 'cresc:' (crescendo) marking, a fortissimo ('f') dynamic marking, and a piano ('p') dynamic marking.

Allegretto.

125.

loco.

5.

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system includes a *loco.* marking. The third system features an 8-measure rest in the treble staff. The fourth system has an 8-measure rest in the bass staff. The fifth system includes a *loco* marking. The sixth system continues the melodic and harmonic development. The seventh system concludes with a forte (*f*) dynamic, a fortissimo (*ff*) dynamic, and a final cadence. The score is marked with various articulations and phrasing slurs.

Andante con moto.

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The score features a variety of musical textures, including arpeggiated chords, sixteenth-note passages, and trills (marked *tr*). The piece concludes with a *cresc:* (crescendo) marking in the sixth system, leading to a final chord in the seventh system.

Andante maestoso.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic and features a series of chords. A trill (*tr*) is marked above a note in the second measure. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords. The system concludes with a piano (*p*) dynamic and a sixteenth-note figure.

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a *cresc:* marking and a 9th fingering. The lower staff continues with chords. Dynamics include *f* and *p*. The system ends with a sixteenth-note figure.

The third system shows the upper staff with a melodic line featuring a 9th fingering and a trill (*tr*). The lower staff continues with chords. The system concludes with a sixteenth-note figure.

The fourth system features a melodic line in the upper staff with a trill (*tr*) and a forte (*f*) dynamic. The lower staff continues with chords. The system ends with a sixteenth-note figure.

The fifth system continues with a melodic line in the upper staff and chords in the lower staff. The system concludes with a sixteenth-note figure.

The sixth system features a melodic line in the upper staff and chords in the lower staff. The system concludes with a sixteenth-note figure.

Allegretto.

First system of musical notation, measures 1-6. The piece is in 2/4 time with a key signature of one flat. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth-note chords. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure.

Second system of musical notation, measures 7-12. The melodic line continues with similar eighth-note patterns and slurs. The accompaniment remains consistent with eighth-note chords.

Third system of musical notation, measures 13-18. The right hand introduces a trill (*tr*) in the final measure. The left hand features a dynamic shift to forte (*f*) in measure 15, with some chromatic movement in the bass line.

Fourth system of musical notation, measures 19-24. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand starts with a fortissimo (*ff*) dynamic in measure 19, then shifts to piano (*p*) in measure 22.

Fifth system of musical notation, measures 25-30. The right hand continues with slurred eighth-note patterns. The left hand maintains a consistent accompaniment of eighth-note chords.

Sixth system of musical notation, measures 31-36. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand concludes with a fortissimo (*f*) dynamic in the final measure.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and harmonic textures with dynamic markings of *f* and *p*.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. Dynamic markings include *p* and *f*.

Fourth system of musical notation, featuring more complex melodic patterns and harmonic support. Dynamic markings include *f* and *p*.

Fifth system of musical notation, characterized by dense chordal textures and rhythmic patterns. Dynamic markings include *f* and *p*.

Sixth and final system of musical notation on this page, concluding the piece with sustained chords and melodic fragments. Dynamic markings include *f* and *p*.

Allegro moderato.

CHOR. 130.

Tenor.

Doch soll die Lust vollkommen seyn, dass recht der

Schmaus uns munde, so sing' ein fro - hes Liedchen drein,
so sing' ein fro - hes Liedchen drein,

Stradella
Soprano: Von Herzen gern! Ich
Tenor: zum muntren Chor der Run - de!
Bass: zum muntren Chor der Run - de!
zum muntren Chor der Run - de!

trage Euch zum Chor, das Liedchen vom Salvator Ro - sa

vor. *S*ist nichts so schlimm als man wohl

denkt, wenn man's nur recht erfasst und lenkt *S*ist nichts so schlimm als man wohl

Barbarino

Molto

Leonore u: Sopran. *S*ist nichts so schlimm als man wohl

Tenor. *S*ist nichts so schlimm als man wohl

Bass. *S*ist nichts so schlimm als man wohl

*S*ist nichts so schlimm als man wohl

denkt, wenn man's nur recht er - fasst und lenkt

denkt, wenn man's nur recht er - fasst und lenkt

denkt, wenn man's nur recht er - fasst und lenkt loco.

Stradella

1. Tief in den A-bruz-zen, da lauert im Moos und zielt mit dem
 2. Da nahet ein Wandrer! „Wer bist du Ge-sell?“ Ein Mensch wie ein
 3. Jo so-no pit-to-re gar flink bey der Hand und bin Sal-va-

Stutzen der raubende Tross, Husch! husch! im Busch habt
 Andrer, und raube gar schnell, gleich Euch, was reich und
 to-re II Ro-sa ge-nannt. In Kluft, und Gruft, und

Acht und wacht! Und nahn sie mit Kasten vom Gol-de so schwer, so nehmt ih-re
 schön zu sehn, ich plündre, be-steh-le die gan-ze Natur, dem Tag sei-ne
 Graus zu Haus! „Camra-de! magst bleiben und stehlen in Ruh, den Räubern ihr

Lasten, es drückt sie zu sehr! Tra - la la la la la la la la la la
 Helle, die Blüten der Flur. Tra - la la la la la la la la la la
 Treiben, die Grillen da - zu.“ Tra - la la la la la la la la la la

Selbst bei Räu - bern wohnt Er - - bar - - men,
 Doch wie Ihr, hab' ich Er - - bar - - men,
 Ed - le Kunst macht selbst er - - war - - men

selbst bei Räu - bern wohnt Ge - - fühl!
 und wie Ihr, hab' ich Ge - - fühl;
 des Ban - di - - ten Mit - ge - - fühl;

Nichts ent - - reis - - sen sie den Ar - - - men,
 denn bei Küs - - sen und Um - - ar - - men
 Künst - ler nah'n - - stets off - - nen Ar - - - men,

Rei - - chen nur das All - - zu viel. 'Sist nichts so
 geb' ich wie - - der, was zu viel. 'Sist nichts so
 fin - - den ü - - ber - all A - syl. 'Sist nichts so

schlimm, als man wohl denkt, wenn man's nur recht erfasst und lenkt. 'Sist nichts so

Barbarico

Alacoolio 'Sist nichts so

Sopran. 'Sist nichts so

Tenor. 'Sist nichts so

Bass. 'Sist nichts so

tr.

f

schlimm als man wohl denkt, wenn man's nur recht erfasst — und lenkt — lenkt

schlimm als man wohl denkt, wenn man's nur recht er-fasst und lenkt lenkt

schlimm als man wohl denkt, wenn man's nur recht er-fasst und lenkt lenkt

schlimm als man wohl denkt, wenn man's nur recht er-fasst und lenkt lenkt

schlimm als man wohl denkt, wenn man's nur recht er-fasst und lenkt lenkt

schlimm als man wohl denkt, wenn man's nur recht er-fasst und lenkt lenkt

schlimm als man wohl denkt, wenn man's nur recht er-fasst und lenkt lenkt

1te 2te mal. 3te mal.

p

p

Allegro

Ed - le Kunst macht selbst er - war - men des Ban -

Barbarino

diten Mit - ge - fühl. Und der Künst - ler bot dem

Animato.

Ar - - men, gast - lich - - dach und - - A - syl.

Sopran.

Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas vom Glas zum Mund Sas! Sas! Sas! Sas!

Tenor.

Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas vom Glas zum Mund Sas! Sas! Sas! Sas!

Bass.

Sas! Sas! Sas! Sas! Vom Fass zum Glas vom Glas zum Mund Sas! Sas! Sas! Sas!

das ist gesund, ist ge - sund, das ist ge - sund, das ist
 das ist gesund, ist ge - sund, das ist ge - sund, das ist
 das ist gesund, ist ge - sund, das ist ge - sund, das ist

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'das ist gesund, ist ge - sund, das ist ge - sund, das ist' repeated across the three parts. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ge - - sund .
 ge - - sund .
 ge - - sund .

The second system continues the vocal parts with the lyrics 'ge - - sund .'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some sixteenth-note passages in the right hand.

1. 1. 1.

The third system shows the vocal parts with first endings marked '1.'. The piano accompaniment concludes with a final cadence, featuring a prominent bass line and chords.

INTRODUCTION.

DRITTER ACT.

Andante quasi Adagio.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 3/4. The first system includes a piano (p) dynamic marking. The second system includes a piano (p) dynamic marking. The third system includes a triplet (3) marking. The fourth system includes a triplet (3) marking. The fifth system includes a triplet (3) marking. The sixth system includes a triplet (3) marking. The seventh system includes a triplet (3) marking. The score features various musical notations including chords, arpeggios, and melodic lines.

WECHSELGESANG.

Allegretto.

N^o 9.

Two systems of piano accompaniment. The first system is in 6/8 time, marked 'f' (forte). The second system continues the accompaniment, ending with a 'p' (piano) marking.

Stradella.

Vocal line and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is in 6/8 time, starting with a 7-measure rest. The piano accompaniment is in 6/8 time.

I - ta - li - a, mein Va - terland, wie schön bist du zu schauen; um -

Vocal line and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line is in 6/8 time. The piano accompaniment is in 6/8 time.

wallt vom blauen Wogenband, be - kränzt mit Blü - then - au - en; dich

Vocal line and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line is in 6/8 time. The piano accompaniment is in 6/8 time.

preist mein Mund, dir tönt mein Sang, dir schlägt mein Herz, in heissem Draug, dir

tönt mein Sang, I - ta - li - a, du schönes Va - ter - land!

I - ta - li - a, mein Va - ter - land

Ja! — Dir tönt mein Sang, I - ta - li - a, du

schönes Va - terland, I - ta - - - - li - - - - a, I - ta - -

li - - - a *Leonore.* Ich

lo-be mir Ro-ma's heili-ge Mauern, er-hab'-ner Kuppeln mäch't-gen

Bau, es füllt die Brust mit frommen Schauern, zum Herzen spricht's: auf

Gott ver-trau'! Und der Cam-pag-na Wo-gen-hügel, wie herr-lich

wenn Au-ro-ra glüht, die Lerche hebt die leichten Flü-gel und

zwitschert sanft ihr Morgen- lied: Ah!

I - ta - - li - a, — mein Va - ter -

rit:

land mein Vater - land, mein Va - terland, wie schön bist du zu schauen, um -

Stradella

I - - ta - li - a, mein Va - terland, wie schön bist du zu schauen, um -

rit:

wallt vom blauen Wo - genband, be - kränzt mit Blüthen - au - en .

wallt vom blauen Wo - genband, be - kränzt mit Blüthen - au - en, dich .

preist mein Mund, dir tönt mein Sang, dir schlägt mein Herz im heis - sen Drang, dir

tönt mein Sang, I - ta - li - a, du schönes Va - terland, I - ta - - - li - -

a, I - ta - - - li - - a! *Barbarino.* Preist

Rom's und Venezia's Mi - ra - kel, will's glauben, ich halt's mit Laspezia's durchzuckerten Trauben; Tos -

cana, die Hebe, sie schenket mir Wein, e - viva, sie lebe! Ihr sing' ich allein! E -

vi - va, sie le - be! Ihr sing' ich al - lein! E - vi - va, sie

le - be! Ihr sing' — ich al - lein *Molto.* poco più mosso.

Ha! — Ich lob' mir Ne - a - pel, den

sonnigen Brand, da ruh' ich im Stapel und gäh - ne am Strand und

schluck Macaro - ni hinein, ohne End' mit Euch Lazzaroni, beim dolce far niente; ich

schlaf' alla stella, vom Himmel bedeckt, und tanz' Tarantella, wenn's Liebchen mich weckt, und

tanz' Ta - ran - tel - la, wenn's Liebchen mich weckt, — und tanz' Ta - ran -

la la la la la la la la la la la.

ritard: cresc: ritard:

Leonore.

f Tempo 1^o

Stradella.

Barbarino.

I - - - ta - li - a, mein Va - terland, wie schön bist du zu schauen, um -

I - - - ta - li - a, mein Va - terland, wie schön bist du zu schauen, um -

I - - - ta - li - a, mein Va - terland, wie schön bist du zu schauen, um -

I - - - ta - li - a, mein Va - terland, wie schön bist du zu schauen, um -

wallt vom blau - en Wo - genband, be - kränzt mit Blü - then - au - en,

wallt vom blau - en Wo - genband, be - kränzt mit Blü - then - au - en; dich

wallt vom blau - en Wo - genband, be - kränzt mit Blü - then - au - en,

wallt vom blau - en Wo - genband, be - kränzt mit Blü - then - au - en,

Stradella.

preist mein Mund, dir tönt mein Sang, dir schlägt mein Herz im

heissen Drang, dir tönt mein Sang, I - ta - li - a, du schönes Va - ter-

rit:

Leonore. f.

I - - ta - li - - a! I - ta - li -

Stradella.

land. I - ta - li - a, mein Va - ter-land!

Barbarino.

I - - ta - li - - a! I - ta - li -

Malvolio.

I - - ta - li - - a! I - ta - li -

a! I - ta - - - li -
 Ja! — Dir tönt mein Sang, I - ta - li - a, du schönes Va - terland! I - ta - - - li -
 a! I - ta - - - li -
 a! I - ta - - - li -

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and a melodic line in the right hand.

a! I - ta - - - li - a _____ !
 a! I - ta - - - li - a _____ !
 a! I - ta - - - li - a _____ !
 a! I - ta - - - li - a _____ !

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic accompaniment, featuring a crescendo leading to a fortissimo section.

PILGER - CHOR.

Andante.

Sopran. *pp*
 Tenor.
 Bass.
 N° 10.

Rosig strahlt die Morgen - sonne,
 Rosig strahlt die Morgen - sonne,
 Rosig strahlt die Morgen - sonne,

Heil'ge, um dein Gna - den - bild, kündet froh den
 Heil'ge, um dein Gna - den - bild, kündet froh den
 Heil'ge, um dein Gna - den - bild, kündet froh den

Tag der Won - ne, un - sern Blicken, freud' - er - füllt
 Tag der Won - ne, un - sern Blicken, freud' - er - füllt
 Tag der Won - ne, un - sern Blicken, freud' - er - füllt

Leonore

Pil-ger nahn, mit frommen Hän - - den schmücken sie der Jungfrau

Bild, lass auch uns die Gaben spenden — Ihr, der Ho - hen,

Stradella

gnad' erfüllt. Frische Blumen lass uns pflücken, lass uns pflü - cken, und dann

wal-len, ja wal-len, Hand in Hand, der Er-hab-nen Bild ja, ihr Bild zu

schmücken, mit dem reichen — , mit dem reichen Blü - then =

Stradella Frische — Ro — sen lass uns — pflücken, und — dann —

Barb. Band! Frische Ro — sen lass uns pflücken, und dann

Malvolio Sieben, 'Sist zum Verzweifeln! Sechse!

Sopran. Sechse! Zehn! Acht! Neun! Vier! hab's getroffen!

Tenor. Sieh, wir nah'n mit Strahlen — ker — zen, Blu — men —

Bass. Sieh, wir nah'n mit Strahlen — ker — zen, Blu — men —

C Sieh, wir nah'n mit Strahlen — ker — zen, Blu — men —

wal — — len, — Hand in — Hand, der Er —

wal — — len, Hand in Hand, der Er —

Zehn! Bei allen Teufeln nimmer trifft's. Verwünschtes Spiel!

Fünfe! Acht! Hab's getroffen, meiner Treu'!

kranz und Op — — fer — duft, unser

kranz und Op — — fer — duft, unser

kranz und Op — — fer — duft, unser

hab' - nen Bild zu schmü - cken, mit dem rei - chen
 hab' - nen Bild zu schmü - cken, mit dem rei - chen
 Sieben! verwünschtes Spiel! Bald zu wenig bald zu viel! Wetter! ich ver-
 Sechse! Zehn! Acht! Neun! Drei! hab's getroffen!
 Sang, aus from - men Her - zen, deinen Se - gen
 Sang, aus from - men Her - zen, deinen Se - gen
 Sang, aus from - men Her - zen, deinen Se - gen
 Blü - - then - band fri - sche Ro - sen
 Blü - - then - band fri - sche Ro - sen
 Lie - re! das heisst Unglück meiner Treu! Nimmer trifft,
 hab's getroffen! hab's getroffen meiner
 nie - - der ruft, ja, un - ser Sang aus
 nie - - der ruft, ja, un - ser Sang aus
 nie - - der ruft, ja, un - ser Sang aus

lass uns pflücken lass uns wal-len ja
 lass uns pflücken lass uns wallen ja
 Nimmer trifft's, verwünschtes Spiel! Nimmer trifft's
 Treu'! Hab's getroffen, hab's getroffen!
 from - men Herzen, dei - nen Se - gen ja
 from - men Herzen, dei - nen Se - gen ja
 from - men Herzen, dei - nen Se - gen ja loco.
 Hand in Hand.
 Hand in Hand.
 nie - der ruft
 nie - der ruft
 nie - der ruft

Piano introduction consisting of five staves of music. The first four staves are treble clef, and the fifth is bass clef. The music is in a minor key and features arpeggiated chords and a flowing bass line.

Recitativ. *Bassi*

Recitativ. *Bassi*
 Das Haus scheint leer! Wie? wär' es schon ge - lungen, was meine

The first system of the recitative section, showing the bass line and piano accompaniment for the first phrase of the text.

Rache strafend ihm erdacht? Dem Sänger wär' sein Gra - bes - lied ge -

The second system of the recitative section, showing the bass line and piano accompaniment for the second phrase of the text.

sungen? Ha! Leute dort? Hier gilt es, schlaue be - dacht!

The third system of the recitative section, showing the bass line and piano accompaniment for the third phrase of the text.

TERZETT.

Allegro moderato.

Nº 11.

p

Malvolio

Sag' doch an, Freund Barba-

Barbarino

rino, wie den steht's um unsre That? Sag du selbst, Freund Malvolio no, was be-

Malvolio

schloss dein weiser Rath? Nun fürwahr! bei meiner

8..... loco.

Barbarino

So? wahrhaftig? Ei, das wäre! That und

Ehre! Gerne lass ich's dir allein!

Lohn sey Beides dein! Ja doch dein die Beute! Jeder weihet dir unbe-

Nicht doch! Muss verbitten! Dein der Ruhm!

stritten. Drum leb wohl! ich mag's nicht wagen, lach mich aus, mir fehlt der

Keiner gleicht dir rings herum.

Muth!

Va - le, Freund! und lass dir's sagen, bin dem Sänger gar zu gut.

8 loco. f

Ha! der Alte!

Basso Ha! der Alte! Ei! du selbst dein Geld be-

Wie! was hör' ich! Haltet so Ihr Euer Wort?

Nimm den Bettel und mach fort!

Malto

Bassi

halte!

Was ihr ver - spro - chen?

Wird nicht voll - füh - ret!

Malvolto

Bassi

Malvolto

Da liegts quit-

Wird nicht voll - füh - ret!

Das Wort ge - brochen?

Da liegts quit-

ti - ret

Bassi

ti - ret

Ihr nennt Ban - di - ten

Nicht zweifle länger!

Malvolto

Bassi

Euch? Nicht zweifle länger!

Und Euch macht Furcht so bleich,

8

Barbarino

vor einem Sänger? Ja, Ja — Ja! Ed — le — Kunst macht

loco.

selbster — war — men, des Ban — di — ten Mit — ge — fühl,

und der Künst — ler bot den — Ar — men, gast — lich Ob — dach und — A —

Basso.
poco animato.

syl. Ich bin betrogen, ich bin be — logen, von die — sen Thoren zum Spott er —

p poco animato.

koren, und rein verloren; wenn man entdeckte, was ich bezweckte, wär's mit mir

Barbarino

Er ist betro - - - gen, ha ! — Er ist be - tro - gen,

Maloolio

Er ist be - trogen, ha! Er ist be - tro - gen,

Basvi

aus. Ich bin be - tro - gen,

da ihm ent-zo-gen, den zu durch-bohren, er uns er - ko - ren, zu tauben

da ihm ent-zo-gen, den zu durch-bohren, er uns er - ko - ren, zu tauben

ich bin be-lo-gen, von diesen Thoren, zum Spott er - ko - ren, und rein ver-

Ohren spricht der Ge-neckte, was er be-zweck-te, da-mit ist's aus

Ohren spricht der Ge-neckte, was er be-zweck-te, da-mit ist's aus

loren, wenn man ent-deckte, was ich be-zweck-te, wär's mit mir aus

cresc:

was er be - zweckte, da - mit ists aus!

cresc:

was er be - zweckte, da - mit ists aus! Ich muss

cresc:

was ich be - zweckte, wär's mit mir aus! Halt! ein Wort noch!

cresc:

p

Bassi *Barbarino*

ei - len, meine Gattin har - ret mein. Aber hört doch! Kann nicht wei - len,

Bassi

muss erziehn die Kinder - lein. Doch verdoppelt ich die Sum - me, thätet

Barbarino *f* *Malooko*

ihr es wohl vielleicht? SchweigVersucher, und verstum - me! A - pa -

ge! Lasst ab und weicht!

Bassi

Zwanzig Du - ka - ten! Komt, lasst euch rathen, sie liefern

Barbarino

Malvolto

Seid schlecht be - ra - then, was sind Du - ca - ten,
 Braten für Weib und Kind. Seid schlecht be - ra - then, was sind Du - ca - ten,

Malv.

für solche Tha - ten der Todes - sünd'? *Bassi* Nicht doch mein
 für solche Tha - ten der Todes - sünd'? Noch zehn dar - ü - ber!

Barb.

Lieber! *Bassi* Nichts! er bleibt le - ben!
 Zehn noch da - ne - ben! Hundert, wiegt
loco.

die - ses Gold! Ach! wie singt Stradel - la hold! Funf -

Barbarino
 zig da - zu ge - zollt! Wie er die Tö - - ne rollt

cresc:

Barbarino
 Er ist be - tro - gen, da ihm ent - zo - gen, den zu durch - boh - ren

Molt.
 Er ist be - tro - gen, da ihm ent - zo - gen, den zu durch - boh - ren

Bassi
 Ich bin be tro - gen, ich bin be - lo - gen, von die - sen Tho - ren

er uns er - ko - ren, zu tauben Oh - ren spricht der Ge - neck - te ,

er uns er - ko - ren, zu tauben Oh - ren spricht der Ge - neck - te ,

zum Spott er - ko - ren, und rein ver lo - ren, wenn man ent - deck - te ,

was er be - zweckte, damit ist's aus, — was er be - zweckte da - mit ist's
 was er be - zweckte, damit ist's aus, was er be - zweckte da - mit ist's
 was ich be - zweckte, wär's mit mir aus, was ich be - zweckte da - mit ist's

aus. Zwey-
 aus. Zwey-
 aus. Zwey hundert will ich Euch denn ge - ben!

hundert! Doch ein Künstler - le - ben!
 hundert! Jetzt, wo die ersten

Bassi

Sän - ger rar! Man sagt, sie feh - len ganz und gar. Noch zwanzig!

Barb.

O - perndi - rek - to - ren, be - zah - - len

Bassi

dop - pelt wenn wir's wei - gern. Will's zu zwey -

Male.

hun - - dert fünf - - - zig stei - gern! Geduld, bis

Barb.

er die Stimm' ver - lo - - - ren. Das währt nie

Bassi

Melodio

lang. Dreihun - dert sag' ich! Was meinst du,

Barb.

Bassi

hm? Das e - ben frag' ich? Drei -

Melo.

hun - - dert, wollt Ihr o - der nicht? Fragt

Barb.

Melo.

den! Fragt den! Hört

Barb. animato.

zu, was der da spricht. Nein! nein nein! nein!

nein! nein! nein! nein! Es kann nicht seyn! Es kann nicht seyn! Es

Malv.

nein! nein! nein! nein! Es kann nicht seyn! Es kann nicht seyn! Es

kann nicht seyn! Es kann nicht seyn!

Bassi

kann nicht seyn! Es kann nicht seyn! Vier-hun - - - dert

Barb.

Vierhundert!

Malv.

Bassi

denn! Mein letztes Wort! Vierhundert! Doch ——— gleich hier ———

— am Ort, den Sängern jen - seits ex - - pe -

di - - ret, und die Sig - no - - ra schnell ent - füh -

Barbarino
ret! Je, nun weil Ihr's seyde, will ich's wa - gen.

Alto. Docherst die Hälfte ab - ge - tragen! *Barbarino* Zweihundert jetzt, *Molto* zweihundert später.

Bassi Hier — mei - ne Freun - - de! O! die Ver -

Barbarino
Alto. Es ist ge - lun - gen, er hat's er - run - gen, wir sind be - zwungen,

Bassi Es ist ge - lun - gen, er hat's er - run - gen, wir sind be - zwungen,

räther! Ich hab's er - run - gen, sie sind be - zwungen,

und fest ge - dungen. Gold hat's er - schwungen, eh' er ge - sun - gen,
 und fest ge - dungen. Gold hat's er - schwungen, eh' er ge - sun - gen,
 und fest ge - dungen. Gold hat's er - schwungen, eh' er ge - sun - gen,

in's Herz ge - drungen, sitzt ihm der Stahl, in's Herz ge - drun - gen,
 in's Herz ge - drungen, sitzt ihm der Stahl, in's Herz ge - drun - gen,
 in's Herz ge - drungen, sitzt ihm der Stahl, in's Herz ge - drun - gen,

sitzt ihm der Stahl, *f* sitzt ihm der *Stahl*.
 sitzt ihm der Stahl, in's Herz ge - drungen sitzt ihm der Stahl.
 sitzt ihm der Stahl, in's Herz ge - drungen sitzt ihm der Stahl.

Gold — hat's er — schwungen; Ja!

Gold — hat's er — schwungen; Eh' er ge-sun-gen, in's

Gold hat's er — schwungen; Eh' er ge-sun-gen, in's

Ja! ins Herz ge - drun - gen sitzt ihm der Stahl, in's

Herz ge - drun - - gen sitzt ihm — der — Stahl, in's

Herz ge - drun - - gen sitzt ihm der Stahl, in's

Herz ge - drun - - - gen — sitzt —

Herz ge - drun - - - gen — sitzt —

Herz ge - drun - - - gen — sitzt —

ihm — der Stahl, sitzt ihm der Stahl, sitzt ihm der Stahl, sitzt ihm der

ihm — der Stahl, sitzt ihm der Stahl, sitzt ihm der Stahl, sitzt ihm der

ihm — der Stahl, sitzt ihm der Stahl, sitzt ihm der Stahl, sitzt ihm der

Stahl, der Stahl — !

Stahl, der Stahl — !

Stahl, der Stahl — !

Stahl, der Stahl — !

RECITATIV.

Malvolio

Barbarino

'Sist der Sänger, hier probiren wird' er - Ja! sein

Bassi

Aber still! ich höre nah'n.

Lied sich ein-stu-di-ren.

Bassi

Ha! der Ra-che Stund' bricht

Allegretto.

TERZETTINO.

Barbarino

pp Ru-hig, lei-se, stil-le, sacht! Lasst uns sin-nen

Malvolio

Ru-hig, lei-se,

Bassi

an.

fein be - dacht! Ha - bet Acht und hal - tet Wacht, theu - rer
 stil - le, sacht! Lasst uns sin - nen, fein be - dacht, ha - bet
 Ru - hig, lei - se, stil - le, sacht, lasst uns

Sänger, gu - te Nacht! Ru - hig, lei - se, stil - le, sacht, —
 Acht und hal - tet Wacht! stil - le, sacht,
 sin - nen, fein be - dacht! Lei - se, stil - le, sacht,

lasst uns sin - nen fein be - dacht; ha - bet Acht und haltet Wacht!
 lasst uns sin - nen fein be - dacht; ha - bet Acht und haltet Wacht!
 lasst uns sin - nen fein be - dacht; ha - bet Acht und haltet Wacht!

Theurer Sän - ger gu - te Nacht! Ha - bet Acht und hal - tet

Theurer Sän - ger gu - te Nacht! Ha - bet Acht und hal - tet

Theurer Sän - ger gu - te Nacht! Ha - bet Acht und hal - tet

pp

Wacht; theurer Sän - ger, gu - te Nacht! Ha - bet Acht und

Wacht; theurer Sän - ger, gu - te Nacht! Ha - bet Acht und

Wacht; theurer Sän - ger, gu - te Nacht! Ha - bet Acht und

haltet Wacht; theurer Sän - - ger gu - - te Nacht. *morendo.*

haltet Wacht; theurer Sän - - ger gu - - te Nacht. *morendo.*

haltet Wacht; theurer Sän - - ger gu - - te Nacht. *morendo.*

FINALE.

Nº 12.

Adagio.

Stradella

Wie freundlich strahlt der Tag, die

bunt - ge - schmückte Men - - - ge erfüllt die Gas - sen rings und Flur und

Thal; ——— die Gassen rings und Flur und Thal. 8.....

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and a 'loco.' instruction.

Von allen Seiten strömt's in wo - gen - dem Ge -

The second system continues the musical piece. The vocal line has a whole note rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern with triplet markings and a 'loco.' instruction.

drän - - - ge, kaum fasst der weite Markt, der frommen

The third system shows the vocal line with a whole note rest and a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern and triplet markings.

Wand - - - rer Zahl.

The fourth system concludes the page with a vocal line featuring a whole note rest and a melodic phrase. The piano accompaniment ends with the same rhythmic pattern and triplet markings.

Doch, wenn der Sänger sich des Ruhmes unwerth zeigte? Wenn Zagen ihn be-

animato.

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a dotted quarter note and a half note. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

rallentando. *rall:*

fiel, wenn ihn die Angst erschläft? Noch einmal steh mir bei, Du hülfreich stets Ge-

The second system continues the musical piece. The tempo markings *rallentando.* and *rall:* are placed above the vocal line. The vocal line has a more spaced-out rhythm, with notes connected by a slur. The piano accompaniment features a similar eighth-note pattern in the right hand.

neig-te, und leih' zum schönen Spiel, Begeistrung mir und

The third system shows the vocal line continuing with a series of eighth notes. The piano accompaniment maintains its eighth-note accompaniment in the right hand.

Kraft!

The fourth system concludes the page. The vocal line has a long note with a slur, followed by a final note. The piano accompaniment features a long note in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

HYMNE.

Andante.

Jungfrau Ma - ri - - a,

himm - - lisch Ver - klär - - te, Ho - he Ma - don - - na, Mut - - ter des

Herrn! Ach! Blicke her - nie - der, gläu - - big Ver - ehr - - te,

freundlich und mil - - de, vom ho - - - hen Stern!

Segne uns Mut - ter,, Gott - heit der Gna - den, seg - ne die

pp

Un - - - sern, dass sie Dich freun, dass sie Dich freun! Ach!

f

Jungfrau Ma - ri - a, himm - - lisch Ver - klär - te,
(Mut - ter des Se - gens, freu - - den - er - ko - - ren,

pp

Ho - he Ma - don - na, Mut - - - - - ter des Herrn! Ach!
die Du ge - barest den himm - - - - - li - schen Sohn! Ach!

Blicke her - ni - der , gläu - - - big Ver - ehr - - - te ,
 Mutter der Schmerzen , die ihn ver - lo - - - ren ,

eres - - - - - een - - - - - do .

rall:

freund - lich — und — mil - - - de vom ho - - - - - hen
 eh' Du ver - - - eint — ihm vor Got - - - - - tes -

Stern! Ja, bli - cke her - nie - - - - - der, gläubig Ver -
 thron!)

ehr - te, gläubig Ver - ehr - - - te, freundlich und mil - de, vom

pp

Bassi. *Molto.* *Bassi.*

ho - hen Stern! Jetzt ist es Zeit! Wie? im Gebet ihn stören? Auf! Zaudre
(Thron)

pp

Barbarino. *Stradella.*
animato.

nicht! So herrlich ist's zu hören! O er - -

leuchte den Ver - lock - ten, dass er kehre zum Guten zu - rück;

A - - ber strafe den Ver - stock - ten, der Dir trotzet mit höhnischem

Blick. We - - he den Sün - dern, voll Fre - vel -

The first system features a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a common time signature. The piano accompaniment consists of a right hand with triplets of eighth notes and a left hand with a simple bass line. The lyrics are: "Blick. We - - he den Sün - dern, voll Fre - vel -"

muth! Weh ihren Kindern, Weh ihrè Blut! Nicht hier, nicht dorten, finden sie

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *cres* (crescendo) marking. The lyrics are: "muth! Weh ihren Kindern, Weh ihrè Blut! Nicht hier, nicht dorten, finden sie"

Heil, Fluch, al - ler Or - - ten wer - de ihr Theil! Ent -

Malvolio.

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *fff* (fortissimo) marking and a *p* (piano) marking. The lyrics are: "Heil, Fluch, al - ler Or - - ten wer - de ihr Theil! Ent -"

setzlich! Ich wan - ke ich za - ge, ich schwanke .

Barbarino.

The fourth system includes the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *Barbarino* marking. The lyrics are: "setzlich! Ich wan - ke ich za - ge, ich schwanke ."

Stradella.

p Doch ver - ze - he, wenn die Reu - e,

den Ver - führ - ten zu Dir zieht,

Wenn er be - tend, schaam - er - rö - thend,

heil' - ge Jung - frau, vor Dir kniet.

Allegro.

Selbst dem Sün - - der sei ver - ge - - ben,

mf

wenn der Schuld er - - sich be - wusst

und zu süh - - ne - vol - - lem Stre - ben,

ad libit:
neu sich stär - ket sei - - ne Brust!

cresc: *a tempo.* *colla voce.* *ff*

ff
Barb. Selbst dem Sün - der sey ver - ge - ben, wenn der
Mato. Selbst dem Sün - der sey ver - ge - ben, wenn der
Bassi Selbst dem Sün - der sey ver - ge - ben, wenn der

Selbst dem Sün - der sey ver - ge - ben, wenn der

Schuld er — sich — be - wusst, und zu
 Schuld er — sich — be - wusst, und zu
 Schuld er — sich — be - wusst, und zu
 Schuld er — sich — be - wusst, und zu

loco.

süh - - ne - vol - - lem Stre - ben, neu sich stärket —
 süh - - ne - vol - - lem Stre - ben, neu sich stärket —
 süh - - ne - vol - - lem Stre - ben, neu sich stärket —
 süh - - ne - vol - - lem Stre - ben, neu sich stärket —

Recitativ.

sei - - - ne - Brust! Wie! was

sei - - ne Brust!

sei - - - ne Brust!

loco.

Recitativ.

colla voce. *f*

Leonore

Mein Vormund!

Stradella

seh' ich?

Ihr bewehret?

Barbarino

Dein Sang hat uns be-

Ja, frevelnd nahten wir.

Altoolio

Stradella

Von Herzen

Barbarino

kehret!

Bassvi

Ver-zeihet und vergesst! O neüt mich Freund fortan!

gern!
Barbarino

Hier dein Geld! Wir nehmen's an!

Malvolio

Hier dein Geld! Wir nehmen's an!

Bassi

Euch bleibt's!

Allegretto.

Sopran.

R.
Fromme Menge, im Gedränge harrt des Sängers freuderfüllt! Hört die Glocken,
Tenor.

O.
Fromme Menge, im Gedränge harrt des Sängers freuderfüllt! Hört die Glocken,
Bass.

C.
Fromme Menge, im Gedränge harrt des Sängers freuderfüllt! Hört die Glocken,

freundlich locken sie zum heil'gen Gnadenbild. *f* Fromme Menge, im Gedränge,

freundlich locken sie zum heil'gen Gnadenbild. *f* Fromme Menge, im Gedränge,

freundlich locken sie zum heil'gen Gnadenbild. *f* Fromme Menge, im Gedränge,

harrt des Sängers freudeerfüllt, hört die Glocken, freundlich locken sie zum heil'gen

harrt des Sängers freudeerfüllt, hört die Glocken, freundlich locken sie zum heil'gen

harrt des Sängers freudeerfüllt, hört die Glocken, freundlich locken sie zum heil'gen

Gnadenbild. Fromme Menge, im Gedränge, harrt des Sängers freudeerfüllt

Gnadenbild. Fromme Menge, im Gedränge, harrt des Sängers freudeerfüllt

Gnadenbild. Fromme Menge, im Gedränge, harrt des Sängers freudeerfüllt

hört die Glocken freundlich locken sie zum heil'gen Gnadenbild. In Freudigkeit zum
 hört die Glocken freundlich locken sie zum heil'gen Gnadenbild. In Freudigkeit zum
 hört die Glocken freundlich locken sie zum heil'gen Gnadenbild. In Freudigkeit zum

Festge-leit, nah'n der Gefährten Reihn, und füh-ren ihn im
 Festge-leit, nah'n der Gefährten Reihn, und füh-ren ihn im
 Festge-leit, nah'n der Gefährten Reihn, und füh-ren ihn im

Jubel hin, das schöne Fest, das schöne Fest, das schö-ne Fest zu
 Jubel hin, das schöne Fest, das schöne Fest, das schö-ne Fest zu
 Jubel hin, das schöne Fest, das schöne Fest, das schö-ne Fest zu

Barbarino Ja ———! Segen fleh' er auf uns nieder, vom er - hab - nen

Malcolio Ja ———! Segen fleh' er auf uns nieder, vom er - hab - nen

Bassi Ja ———! Segen fleh' er auf uns nieder, vom er - hab - nen

Sopran. Ja ———! Segen fleh' er auf uns nieder, vom er - hab - nen

Tenor. weihn ——— Segen fleh' er auf uns nieder, vom er - hab - nen

Bass. weihn ——— Segen fleh' er auf uns nieder, vom er - hab - nen

weihn ——— Segen fleh' er auf uns nieder, vom er - hab - nen

Himmels - thron und be-geisternd schalle wie-der rings der Andacht, der

Himmels - thron und be-geisternd schalle wie-der rings der Andacht, der

Himmels - thron und be-geisternd schalle wie-der rings der Andacht, der


Himmels - thron und be-geisternd schalle wie-der rings der Andacht, der

Himmels - thron und be-geisternd schalle wie-der rings der Andacht, der


Himmels - thron und be-geisternd schalle wie-der rings der Andacht, der

Himmels - thron und be-geisternd schalle wie-der rings der Andacht, der

Himmels - thron und be-geisternd schalle wie-der rings der Andacht, der



Andacht Fei - er - ton !



Andacht Fei - er - ton !



Andacht Fei - er - ton !



Andacht Fei - er - ton !



Andacht Fei - er - ton !



Andacht Fei - er - ton !



Andacht Fei - er - ton !



Wich v. Hempel & Graff

Ende der Oper.